

Használati és szerelési utasítás

Hűtőkészülékek



A használati útmutatót **feltétlenül** olvassa el felállítás, telepítés, üzembe helyezés előtt. Ezáltal megvédi önmagát, valamint elkerüli a károkat.

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	4	A belső tér kialakítása	33
Fenntarthatóság és környezetvédelem	14	Finombeállítással ellátott tároló áthelyezése	33
Így takaríthat meg energiát	15	Tároló/palacktartó polc áthelyezése	33
Telepítés	17	Rakodópalcok/világítással rendelkező rakodópalcok áthelyezése	33
Felállítási hely	17	Az osztott rakodópalc eltolása ...	34
Side-by-Side felállítás	19	Az osztott rakodópalc áthelyezése	34
Szellőzés és légelvezetés	19	A palacktartó áthelyezése	34
Az ajtónyitási irány cseréje	20	A palacktartó használata az elválasztólemezben	34
A fagyasztórekesz-ajtó zsanérjának cseréje	20	A szortírozódoboz kivétele és visszahelyezése	34
Mellékelt szerelési kellékek	21	A sütőtepsi adapterének behelyezése	35
Szintezősínek	21	Active AirClean szűrő áthelyezése	35
Távtartó	21	Mellékelt tartozékok	36
A készülékajtó nyitási szögének korlátozása	21	Utólag vásárolható tartozékok	36
Bútorajtó	22	A hűtőkészülék be- és kikapcsolása	37
Vízszintes és függőleges illesztési hézag	22	Az első használat előtt	37
– a bútorajtó tömege	23	A hűtőkészülék csatlakoztatása ..	37
Kiegészítő vezetőzsanér magas bútorfrontokhoz	23	A párasító víztartályának feltöltése és behelyezése	37
A készülékajtó rugóerejének beállítása	23	A hűtőkészülék bekapcsolása	37
Beépítési méretek	25	A hűtőkészülék kikapcsolása	37
Beépítés magas szekrénybe/oldalsó nézet	25	Amire hosszabb távollét esetén figyelni kell	37
Csatlakozások és szellőzés	26	A hálózathoz kapcsolás előfeltételei ..	38
Elektromos csatlakozás	27	Hálózathoz kapcsolás végrehajtása első alkalommal	38
Készülékleírás	28	Scan & Connect végrehajtása	38
Kezdő kijelző	30	Kezelés	39
A kezelési elv bemutatása	30	A helyes hőmérséklet	39
Beállítási üzemmód 	31	Hőmérséklet-kijelző	39
		A hőmérséklet beállítása	40

Élelmiszerek tárolása a hűtőzónában.....	42	A hűtőszekrény előkészítése tisztításhoz.....	56
Különböző hűtési területek.....	42	A belső tér tisztítása	57
Az élelmiszereket csomagolással vagy csomagolás nélkül tároljuk?	42	Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása	57
Élelmiszerek tárolása a PerfectFresh Active zónában.....	43	A tartozékok kivétele és szétszedése a tisztításhoz.....	58
PerfectFresh Active zóna.....	43	Az ajtó tömítés tisztítása.....	62
Nedves rekesz	43	A szellőzőnyílások tisztítása	62
Száraz rekesz	46	A tisztítás után.....	62
Friss élelmiszer lefagyasztása és tárolása	48	Problémák elhárítása	63
Italok gyors hűtése	48	Belső világítás.....	69
Jégkocka készítése.....	48	Zajok okai.....	71
További beállítások elvégzése	49	Ügyfélszolgálat	73
Az egyes beállításokhoz kapcsolódó magyarázatok.....	49	Kapcsolat üzemzavar esetén	73
Party mód 	49	EPREL-adatbázis.....	73
Szabadság üzemmód 	49	Garancia	73
A reteszelési funkció  /  bekapcsolása	49	Információk	74
Sabbat üzemmód 	50	Megfelelőségi nyilatkozat.....	74
Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam  módosítása...	51	Szerzői jogok és licencek	74
Hálózatba kapcsolás.....	51		
A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének  /  módosítása	52		
A kijelző fényerejének  módosítása	52		
A bemutató üzemmód  kikapcsolása.....	53		
A beállítások visszaállítása a ki szállítási állapotra 	53		
Információk 	53		
Szagszűrő cserekijelzője 	53		
Tisztítási üzemmód 	54		
Tisztítás és ápolás.....	55		
Leolvasztás	55		
Útmutatások a tisztítószerek kiválasztásához	56		

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Ez a hűtőszekrény megfelel a kötelező biztonsági előírásoknak. Szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.

Olvassa el figyelmesen a használati és szerelési útmutatót, mielőtt a hűtőszekrényt üzembe helyezi. Ezek fontos útmutatásokat tartalmaznak a beépítéssel, a biztonsággal, a használattal és a karbantartással kapcsolatban. Ezáltal megvédi önmagát, valamint elkerüli a hűtőszekrény károsodását.

Az IEC 60335-1 szabványnak megfelelően a Miele kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy a hűtőszekrény telepítéséről szóló valamennyi rendelkezésre álló információt, valamint a biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket feltétlenül el kell olvasni és be kell tartani.

A Miele nem tehető felelőssé azokért a károkért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak a figyelmen kívül hagyásából származnak.

A használati és szerelési útmutatót tartsa biztonságos helyen. Adja tovább a használati és szerelési útmutatót a következő tulajdonosnak.

Rendeltetésszerű használat

► A hűtőszekrény háztartási vagy háztartáshoz hasonló környezetben való használatra alkalmas, mint például

- üzletekben, irodákban vagy hasonló munkakörülmények között
- mezőgazdasági létesítményekben
- szálloda, motel, reggeli panzió vendégei általi használatra és további tipikus lakókörülmények között.

Ez a hűtőszekrény nem alkalmas a szabadban történő használatra.

► A hűtőgépet kizárólag háztartási keretek között használja élelmiszerek hűtésére és tárolására, valamint mélyhűtött ételek tárolására, friss élelmiszerek lefagyasztására és jég készítésére.

Minden más használati cél tilos.

► A hűtőkészülék nem alkalmas gyógyszerek, vérplazma, laborkészítmények vagy más hasonló, az orvostechikai eszközökről szóló irányelv alapját képező anyagok vagy termékek tárolására és hűtésére. A hűtőkészülék nem rendeltetésszerű használata a benne tárolt áru károsodását, ill. megromlását eredményezheti. Ezenkívül a hűtőkészülék nem alkalmas robbanásveszélyes területeken való alkalmazásra.

A Miele nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy hibás kezelésemből eredő károkért.

► Azok a személyek (gyermeket is beleértve), akik fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk vagy tájékozatlanságuk miatt nem tudják a hűtőkészüléket biztonságosan kezelni, a kezeléskor felügyelni kell őket.

Ezeknek a személyeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használniuk, ha a működését úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. Fel kell tudniuk ismerni és meg kell tudniuk érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

Gyermekek a háztartásban

► A nyolc év alatti gyermekeket tartsa távol a hűtőszekrénytől, kivéve ha állandó felügyelet alatt állnak.

► Nyolc év feletti gyermekeknek csak akkor szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül használni, ha a hűtőkészüléket úgy elmagyarázták nekik, hogy azt biztonságosan kezelni tudják. A gyermekeknek fel kell tudni ismerni és meg kell tudni érteni a helytelen használat lehetséges veszélyeit.

► Gyermekeknek nem szabad a hűtőkészüléket felügyelet nélkül tisztítaniuk vagy karbantartaniuk.

► Ügyeljen azokra a gyermekekre, akik a hűtőkészülék közelében tartózkodnak. Soha ne hagyja a gyermekeket a hűtőkészülékkel játszani.

► Fulladásveszély. A gyermekek játék közben a csomagolóanyagokat (pl. fólia) magukra tekerhetik, vagy a fejükre húzhatják azt és megfulladhatnak. A csomagolóanyagokat tartsa távol gyermekektől.

Műszaki biztonság

► A hűtőkör ellenőrizve van tömítettség szempontjából. A hűtőkészülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő uniós irányelveknek.



A hűtőkör sérülése esetén: a készülékből hűtőközeg és olaj léphet ki, és ezek meggyulladhatnak.

► Figyelem: tűzveszély/éghető anyagok. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a gyúlékony anyagokat jelzi. Ne távolítsa el ezt a matricát.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A készülékben lévő hűtőközeg (adatai a típustáblán található) környezetbarát, azonban gyúlékony.

A környezetbarát hűtőközeg használata miatt részben megnövekedhet a működési zaj. A kompresszor üzemelési zaján kívül a teljes hűtőkörben is előfordulhatnak áramlási zajok. Ezek a hatások sajnos elkerülhetetlenek, de nem befolyásolják a hűtőszekrény teljesítményét. A hűtőszekrény szállításakor és beépítésekor/felállításakor ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen része se károsodjon. A kispriccelő hűtőközeg szemkárosodást okozhat, a kiszivárgó hűtőközeg meggyulladhat.

Károsodások esetén:

- Kerülje a nyílt láng vagy gyújtóforrások használatát.
- Válassza le a hűtőszekrényt a villamos hálózatról.
- Szellőztesse néhány percig a helyiséget, ahol a hűtőszekrény áll.
- Értesítse az Ügyfélszolgálatot.

► Minél több hűtőközeg van egy hűtőkészülékben, annál nagyobb helyiségben kell a hűtőszekrényt felállítani. Túl kicsi helyiségekben egy esetleges szivárgás során éghető gáz-levegő keverék képződhet. Nyolc g hűtőközegenként egy m^3 térigénnyel kell számolni. A hűtőközeg mennyisége a hűtőszekrény belsejében lévő típustáblán van feltüntetve.

► Ha a szellőzőnyílások le vannak takarva vagy el vannak torlaszolva, a hűtőkör sérülése esetén gyúlékony gáz-levegő-elegy képződhet. Mindenképpen tartsa be a szellőzőnyílások megadott keresztmetszeteit. A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

► A készülék adattábláján található csatlakozási adatoknak (frekvencia és feszültség) feltétlenül meg kell egyezniük a villamos hálózat adataival, hogy a hűtőkészülék ne károsodjon.

Hasonlítsa össze ezeket az adatokat csatlakoztatás előtt. Kétség esetén kérdezzen meg elektrotechnikai szakembert.

► A hűtőkészülék elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt egy szabályszerűen kiépített védővezetékes (földelt) hálózati rendszerhez csatlakoztatja. Ennek az alapvető biztonsági berendezésnek meg kell lennie. Kétséges esetben elektrotechnikai szakemberrel ellenőriztesse az elektrotechnikai hálózatot.

► Lehetséges az önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszer időszakos vagy folyamatos üzemeltetése (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek). Az üzemeltetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

► Annak érdekében, hogy a hűtőkészüléket vészhelyzet esetén gyorsan le lehessen választani a hálózatról, a dugaszoló aljzatnak a készülék hátoldala által elfedett területen kívül kell elhelyezkednie és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

► Ha a hálózati csatlakozóvezeték sérült, haladéktalanul válassza le a hűtőszekrényt az elektromos hálózatról. Hívja az ügyfélszolgálatot.

► Sérült hálózati csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele webshopban vagy a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). A cserét biztonsági okokból csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

► Az elosztó vagy hosszabbító nem garantálja a szükséges biztonságot (tűzveszély). Ne csatlakoztassa ezeken keresztül a hűtőkészüléket a villamos hálózatra.

► Ha a feszültség alatt lévő részeket vagy a hálózati csatlakozó kábelt nedvesség éri, rövidzárlathoz vezethet. Ezért a készüléket ne tartsa nedves környezetben, vagy ahol fröcskölő víz érheti (pl. garázs, mosókonyha).

► Jelen hűtőkészüléket nem szabad nem mozdulatlan felállítási helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

► A hűtőkészülék sérülései veszélyeztethetik az ön biztonságát. Ellenőrizze a hűtőkészülék látható sérülésmentességét. Soha ne helyezzen üzembe sérült hűtőkészüléket.

► A hűtőkészüléket csak beépítve használja, hogy a biztonságos működése szavatolva legyen.

► Telepítési és karbantartási munkák vagy javítások előtt a hűtőkészüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A hűtőkészülék elektromosan csak akkor van leválasztva a hálózatról, ha:

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- az épületvillamossági biztosítók ki vannak kapcsolva, vagy
- az épületvillamossági becsavarható biztosítók teljesen ki vannak csavarva, vagy
- a hálózati csatlakozókábel le van választva az elektromos hálózatról. A csatlakozó dugasszal ellátott csatlakozóvezetéseket ne a kábelnél, hanem a dugasznál fogva húzza ki az elektromos hálózatból.

▶ A szakszerűtlen telepítési és karbantartási munkálatok vagy javítások veszélyeztethetik a felhasználót, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.

A telepítési és karbantartási munkálatokat vagy javításokat csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezhet.

▶ A garanciális igények érvényüket veszítik, ha a hűtőszekrényt nem képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat javítja.

▶ A biztonsági szempontból fontos, meghibásodott alkatrészek cseréje esetén, a Miele kizárólag eredeti Miele pótalkatrészek esetében garatálja, hogy azok teljes mértékben megfelelnek a biztonsági követelményeknek.

▶ A hűtőszekrény sajátos követelményei miatt (pl. hőmérséklet, nedvesség, kémiai ellenálló képesség, kopásállóság és rezgés) speciális világítóeszközzel van felszerelve. Ezt a világítóeszközt csak rendeltetésszerűen szabad használni. A világítóeszköz nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A cserét csak képzett szakember vagy a Miele Ügyfélszolgálat végezheti el. A hűtőszekrényben több fényforrás található, melyek legalább „F” energiahatékonysági osztályúak.

Szakszerű telepítés

▶ A hűtőszekrényt a szerelési útmutató utasításainak megfelelően telepítse.

▶ Az ajtónyitási irány cseréjét (ha szükséges), a szerelési útmutató szerint hajtsa végre.

▶ A hűtőszekrény szállítása, az ajtónyitási irány cseréje és a beszerelés során mindig viseljen védőkesztyűt.

▶ Csak olyan stabil, derékszögű és vízszintes beépítő szekrénybe szerelje be a hűtőkészüléket, amely vízszintes és sík padlón áll.

▶ A hűtőszekrény nehéz, és nyitott készülékajtó(k)nál könnyen előredőlhet:

- A hűtőszekrényt legalább két személy szállítsa vagy mozgassa.
- A hűtőszekrény ajtónyitási irányát legalább két személlyel cserélje.

- A hűtőszekrényt legalább két személy építse be.
- Beépítés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a hűtőszekrényt.
- A hűtőszekrényt a beépítőfülkében feltétlenül rögzítse a mellékelt tartó és rögzítő alkatrészekkel (szerelési tartozékok).

Szakszerű használat

- ▶ A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani. A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán található. Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be, így a hűtőkészülék nem fogja tudni tartani a szükséges hőmérsékletet.
- ▶ A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni. A megfelelő légáramlás ekkor már nem garantált. Az energiafogyasztás megnő, és ennek következtében az alkatrészek károsodhatnak.
- ▶ A zsír- vagy olajtartalmú élelmiszerek károsodást okozhatnak. Ha zsírt vagy olajat tartalmazó élelmiszert tárol a hűtőszekrényben vagy a készülékajtóban, ügyeljen arra, hogy a kiszivárgó zsír vagy olaj ne érjen a hűtőszekrény műanyag részeihez. Feszültség okozta repedések keletkezhetnek a műanyagban, és ezáltal a műanyag eltörhet vagy megrepedhet.
- ▶ A gyúlékony gázkeverékek robbanást okozhatnak. Ne tartson a hűtőszekrényben robbanásveszélyes anyagokat és éghető hajtógázzal működő termékeket (pl. spray-eket). A gyúlékony gázkeverékeket az elektromos alkatrészek begyújthatják. Az ilyen spray-eket a flakonra nyomtatott összetevőlistáról vagy a láng szimbólumról ismerheti fel. A kiszivárgó gázokat az elektromos alkatrészek begyújthatják.
- ▶ Robbanásveszély. Ne használjon elektromos készüléket a hűtőszekrényben (például lágy fagyalt készítéséhez). Ezek miatt szikra képződhet.
- ▶ Sérülés és károsodás veszélye. Ne tároljon olyan szénsavas dobozos vagy palackos italokat vagy folyadékokat a fagyasztórekeszben, amelyek meg tudnak fagyni. A dobozok, ill. palackok szétdurranhatnak.
- ▶ Sérülés és károsodás veszélye. Azokat a palackokat, amelyeket gyors lehűtés céljából a fagyasztórekeszbe helyezett, legkésőbb egy óra múlva vegye ki. A palackok szétdurranhatnak.
- ▶ Sérülésveszély! Ne érintse meg a fagyasztott ételeket és a fém részeket nedves kézzel. A kezei ráfagyhatnak.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

► **Sérülésveszély.** Soha ne vegyen a szájába jégkockát és pálcikás fagyaltot, különösen vízjeget, közvetlenül a fagyasztórekeszből való kivétele után.

A fagyasztott áru nagyon alacsony hőmérséklete miatt megfagyhat az ajka vagy a nyelve.

► A megolvadt vagy felolvasztott élelmiszert soha ne fagyassza le újból. Amilyen gyorsan csak lehet használja fel, mert az élelmiszerek elvesztik tápértéküket vagy megromlanak. A felolvasztott élelmiszert megfőzve vagy megsütve újra lefagyaszthatja.

► A jégkockák előállításához kizárólag ivóvizet használjon.

► Túl sokáig tárolt élelmiszerek fogyasztásakor fennáll az ételmérgezés veszélye.

A tárolási idő sok tényezőtől függ, mint pl. a frissesség foka, az élelmiszer minősége és a tárolási hőmérséklet. Vegye figyelembe a lejáratí időt és az élelmiszer gyártójának tárolási utasításait!

► Annak érdekében, hogy az élelmiszerek a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjanak, nem szabad túllépni a maximális fagyasztási kapacitást. A 24 órán belül lefagyasztható maximális mennyiséget a típus-táblán találja meg: „Gefriervermögen ... kg/24 h” (fagyasztási kapacitás ... kg/24 h).

Tartozékok és pótalkatrészek

► A Miele nem vállal felelősséget a nem eredeti Miele tartozékok használatáért. A Miele nem vállal felelősséget a jótállásból, szavatosságból és/vagy termékfelelősségből eredő igényekért, amennyiben a károk vagy hibák olyan tartozék használatából vagy beszereléséből erednek, amelyek nem a Miele-től származnak, illetve nincsenek a Miele által jóváhagyva.

► A Miele eredeti pótalkatrészek rendelkezésére állnak hűtőszekrényre sorozatgyártásának befejezését követően legfeljebb 15 évig, de legalább tíz évig garatáljuk.

Tisztítás és ápolás

► Ne kezelje az ajtók tömítését olajokkal vagy zsírokkal. Ezáltal az ajtótömítés az idő folyamán porózussá válik.

► A gőztisztító készülék gőze az áramvezető alkatrészekre juthat és rövidzárlatot okozhat.

A hűtőkészülék tisztításához és leolvasztásához soha ne használjon gőztisztító készüléket.

► A hegyes vagy éles tárgyak megsérítik a hűtőgenerátort és a hűtőkészülék működésképtelenné válik. Ezért ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat a:

- dér-és jégréteg eltávolítására,
- lefagyott jégkockák vagy élelmiszerek megemelésére.

► A leolvasztáshoz soha ne tegyen elektromos fűtőkészüléket vagy gyertyát a hűtőkészülékbe. A műanyag megsérül.

► Ne használjon leolvasztó spray-t vagy jégmentesítőt. A leolvasztó spray-k vagy jégmentesítők robbanó gázokat képezhetnek, műanyagkárosító oldószert vagy hajtóanyagokat tartalmazhatnak, ill. károsak lehetnek az egészségre.

Szállítás

► A hűtőszekrényt a sérülések elkerülése érdekében mindig függőlegesen és a szállítási csomagolásban szállítsa.

► Sérülés és károsodás veszélye. A nagy súly miatt a hűtőkészüléket egy második személy segítségével szállítsa.

Régi készülékének leselejtezése

► A játszó gyermekek bezárhatják magukat a hűtőkészülékbe és megfulladhatnak.

- Szerelje le a készülékajtó(ka)t.
- Vegye ki a fiókokat.
- Hagyja a tárolópolcokat a hűtőkészülékben úgy, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.
- Adott esetben tegye tönkre régi hűtőkészüléke ajtózáráját. Ezáltal megakadályozza, hogy a gyerekek játék közben bezárhassák magukat, és életveszélybe kerülhessenek.

► Elektromos áramütés veszélyének elkerülése!

- Vágja le a hálózati dugót a hálózati csatlakozókábelről.
- Vágja le a régi készülék hálózati csatlakozókábelét.

A hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt a régi készüléktől elkülönítve ártalmatlanítsa.

► Az ártalmatlanítás során és azt követően ügyeljen arra, hogy a hűtőkészüléket ne helyezze benzin vagy más gyúlékony gázok és folyadékok közelébe.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

► Tűzveszély a kiömlő olaj vagy hűtőközeg miatt!

A készülékben lévő hűtőközeg és olaj gyúlékony. A kiömlő hűtőközeg vagy olaj meggyulladhat, ha a koncentráció elég magas, és külső hőforrással érintkezik.

Ügyeljen arra, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg az ártalmatlanítás során. Ez megakadályozza a hűtőközeg (adatok a típustáblán) és az olaj ellenőrizetlen szivárgását.

► A kifröccsenő hűtőközeg szemsérüléseket okozhat! Ne sértse meg a hűtőkör elemeit, pl.

- a párologtató hűtőközeg-csatornáinak kiszúrásával,
- a csővezetékek megtörésével,
- a felületek bevonó rétegeinek lekaparása által.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Szimbólumok a kompresszoron (modelltől függően)

Ennek az utasításnak csak az újrahasznosítás szempontjából van jelentősége. Normál üzemmódban nem áll fenn veszély.



► A kompresszorban lévő olaj lenyelés vagy a légutakba való bejutás esetén halálos lehet.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás a kezelést szolgálja, és megvédi a készüléket a szállítási sérülésektől.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg. Használja az újrafelhasználható anyagok anyagspecifikus gyűjtőhelyeit, és vegye igénybe az anyagspecifikus visszajuttatási lehetőségeket. A szállítási csomagolást a Miele szakkereskedő visszaveszi.

A régi készülék ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus készülékek számos értékes anyagot tartalmaznak. Ugyanakkor tartalmazznak olyan anyagokat, elegyeket és alkatrészeket is, amelyek működésükhöz és biztonságosságukhoz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve nem szakszerű kezelés esetén ezek veszélyeztetik az emberi egészséget és károsíthatják a környezetet. Ezért régi készüléket semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe.



Ügyeljen arra, hogy hűtőkészüléke a szakszerű, környezetkímélő ártalmatlanításig ne sérüljön meg.

Így ugyanis a hűtőkörben található hűtőközeg és a kompresszorban lévő olaj nem kerülhet ki a környezetbe.

Helyette az önkormányzatoknál, a kereskedőknél vagy a Mielénél hivatalosan kijelölt, az elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadására és hasznosítására szolgáló gyűjtő- és visszavételi helyeket használja. Az esetlegesen az ártalmatlanítani kívánt régi készüléken maradt személyes adatok törléséért tör-

vényileg ön felel. Önnek törvényi kötelessége, hogy a készülék által nem szorosán körülzárt, roncsolás nélkül kivehető elhasznált elemeket és akkumulátorokat, valamint lámpákat roncsolás nélkül vegye ki. Vigye el ezeket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen leadhatja őket. Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.

Így takaríthat meg energiát ...

Így takaríthat meg energiát:

- | | |
|------------------------------|--|
| Felállítási hely | <p>A hűtőkészüléknek magasabb környezeti hőmérséklet esetén gyakrabban kell hűtenie, így több energiát fogyaszt. Ezért:</p> <ul style="list-style-type: none">- A hűtőkészüléket jól szellőző helyiségben állítsa fel.- Ne állítsa a hűtőkészüléket hőforrás (fűtőtest, tűzhely) mellé.- Védje a hűtőkészüléket közvetlen napsugárzástól.- Gondoskodjon a 20 °C körüli ideális környezeti hőmérsékletről.- Tartsa szabadon és rendszeresen portalanítsa a szellőzőréseket. |
| Hőmérséklet-beállítás | <p>Minél alacsonyabb a beállított hőmérséklet, annál magasabb az energiafogyasztás. A következő beállítások ajánlhatók:</p> <ul style="list-style-type: none">- Hűtőzóna 4–5 °C.- PerfectFresh Active zóna: 0 °C közelében.- Fagyasztórekesz –18 °C |
| Használat | <p>A bevitt hő és az akadályozott levegőkeringés miatt növekszik az energiafogyasztás. Ezért:</p> <ul style="list-style-type: none">- mindig csak a lehető legrövidebb időre nyissa ki a készülékajtót /-kat. Az élelmiszerek megfelelő szortírozása segít a tájékozódásban,- nyitás után teljesen csukja be a készülékajtót/-kat,- a meleg ételeket és italokat hagyja kihűlni, mielőtt azokat a hűtőszekrénybe helyezi,- az élelmiszert jól becsomagolva vagy jól letakarva helyezze be,- a fiókokat ne rakja meg túlságosan, hogy a levegő keringeni tudjon,- A fagyasztott élelmiszert a felolvasztáshoz helyezze a hűtőzónába.- A fiókok és rakodópalcok elrendezését alapvetően tartsa a ki szállítási állapotban. |

Leolvasztás

A jégréteg rontja a fagyasztott élelmiszer hűtését. Ezért:

- A fagyasztórekeszt legkésőbb 0,5 cm jégréteg esetén olvassza le.

 A beépítést a szerelési útmutató utasításainak megfelelően végezze el (lásd a QR-kódot).



Cikksz.: 11668510

A szerelési útmutató egy jobb oldali ajtózsánérral felszerelt hűtőszekrény beépítését írja le. A bal oldali ajtózsánérral felszerelt hűtőszekrények esetén az összeszerelési lépéseit értelemszerűen oldaltükrözve kell végrehajtani.

Nyomtatott szerelési útmutató rendelkezése

A Mielőttől ingyenesen megrendelheti a nyomtatott szerelési útmutatót.

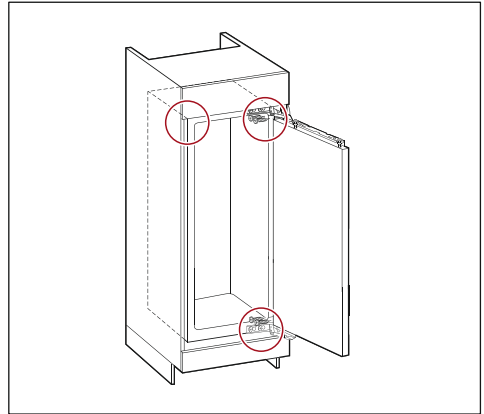
A Miele elérhetőségei megtalálhatók jelen dokumentum végén. Adja meg a típustáblán található modellazonosítót és sorozatszámot.

 Károsodás- és sérülésveszély az eldőlt hűtőszekrény miatt.

A hűtőszekrény nehéz, és nyitott készülékajtónál könnyen előredőlhet.

Tartsa csukva a készülékajtó(ka)t, amíg a hűtőszekrényt be nem építetik.

A hűtőszekrényt a beépítőfülkében feltétlenül rögzítse a mellékelt tartó és rögzítő alkatrészekkel a szerelési útmutató utasításainak megfelelően.



Felállítási hely

 A hőleadó készülékek tüzet és károkat okozhatnak.

A hőleadó készülékek meggyulladhatnak, és meggyújthatják a hűtőszekrényt.

A hálózati csatlakozóvezetékeknek nem szabad érintkeznie hőforrásokkal.

A hűtőszekrényt nem szabad főzőlap alá beépíteni.

 A nyílt láng égés és károsodás veszélyével jár.

A nyílt láng meggyújthatja a hűtőkészüléket.

Tartsa távol a nyílt lángot, pl. gyertyát a hűtőkészüléktől.

 Tűz- és kárveszély a szakszerűtlen felállítás miatt.

Ha a hálózati csatlakozó és a csatlakozókábel érintkezik a hűtőszekrény hátoldalával, akkor hálózati csatlakozót és a csatlakozókábelt a rezgések károsíthatják, ami rövidzárlatot okozhat.

A hálózati csatlakozó vagy a csatlakozókábel nem érintkezhet a hűtőszekrénnel.

A hálózati csatlakozókábeleket nem szabad becsípni vagy megsérteni.

Ne csatlakoztasson más készülékeket a hűtőszekrény hátoldalán lévő hálózati csatlakozókra.

Ne helyezzen el és ne üzemeltessen elosztókat vagy elosztósorokat, illetve egyéb elektronikus készülékeket (pl. halogéntranszformátorokat) a készülék hátsó részén.

Egy száraz, jól szellőző helyiség megfelelő.

Csak olyan stabil, derékszögű és vízszintes beépítő szekrénybe szerelje be a hűtőszekrényt, amely vízszintes és sík padlón áll.

 A magas páratartalom károsodást okozhat.

Magas páratartalom esetén kondenzvíz csapódhat le a hűtőszekrény külső felületein.

Ez a kondenzvíz a készülék külső falainak rozsdásodását okozhatja.

A hűtőszekrényt jól szellőző, száraz és/vagy klimatizált helyiségben helyezze el.

A készülék beszerelése/felállítása után bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékajtó/készülékajtók jól zár(nak), és a hűtőszekrény beszerelése/felállítása megfelel az itt leírtaknak. A megadott szellőzőnyílásokat feltétlenül be kell tartani.

A készülék felállítási helyének kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a hűtőszekrény energiafogyasztása nő, amennyiben azt fűtés, tűzhely vagy egyéb hőforrás közvetlen közelében állítja fel. Kerülje a közvetlen napsugárzást. A magasabb környezeti hőmérsékletek növelik az energiafogyasztást, mivel a kompresszor tovább működik.

Klímaosztály

A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (környezeti hőmérséklet-tartományra) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani. A klímaosztály a hűtőkészülék belső terében lévő típustáblán látható.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	10 és 32 °C között
N	16 és 32 °C között
ST	16 és 38 °C között
T	16 és 43 °C között
SN-ST	10 és 38 °C között
SN-T	10 és 43 °C között

Alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén a kompresszor ritkábban kapcsol be. Ez a hűtőkészülékben a hőmérsékletek megemelkedéséhez, és ebből adódó károkhoz vezethet.

Side-by-Side felállítás

 A készülék külső falain lecsapódó kondenzvíz károkat okozhat.

Magas páratartalom és elégtelen szellőztetés esetén a kondenzvíz lecsapódhat a készülék külső falain, és ez korrózióhoz vezethet.

Ne helyezzen hűtőszekrényt más hűtőszekrényekkel együtt közvetlenül egymás mellé vagy egymásra, ha a hűtőszekrény erre nem engedélyezett.

Az ön hűtőszekrényét más, beépített fűtéssel rendelkező hűtőszekrényrel be lehet építeni külön beépítőfülkékbe.

Tanács: Érdeklődjön a szakkereskedőjénél, hogy a hűtőszekrénye milyen kombinációkban állítható fel.

Szellőzés és légelvezetés

 Tűz- és kárveszély a nem megfelelő szellőzés miatt.

Ha a hűtőszekrény nincs megfelelően szellőztetve, a kompresszor gyakrabban indul be és hosszabb ideig működik. Ez megnövekedett energiafogyasztáshoz és a kompresszor magasabb üzemi hőmérsékletéhez vezet. Ez a hűtőszekrény károsodását eredményezheti.

Ügyeljen a hűtőszekrény megfelelő szellőzésére:

Mindig tartsa be a szellőzőnyílásokra vonatkozó előírásokat.

A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni vagy eltorlaszolni.

Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzők területét a por és a szennyeződések eltávolítása érdekében.

A hűtőszekrény hátfalán felmelegsik a levegő. Ezért a beépítőszekrénynek olyannak kell lennie, hogy a levegő akadálytalan be- és kijutása garantált legyen (lásd „Beépítési méretek” rész és mellékelt szerelési útmutató).

Az ajtónyitási irány cseréje

 Sérülés és károsodás veszélye az ajtó nagy súlya miatt.

Ha az ajtózsanér cseréjét egyetlen személy végzi, fokozott sérülés- és károsodásveszély áll fenn.

Az ajtó nyitási irányának cseréjéhez feltétlenül vegye igénybe egy 2. személy segítségét.

 Becsípődés veszélye az ajtózsanérnél.

A zsanér területén becsípődhet az ujja.

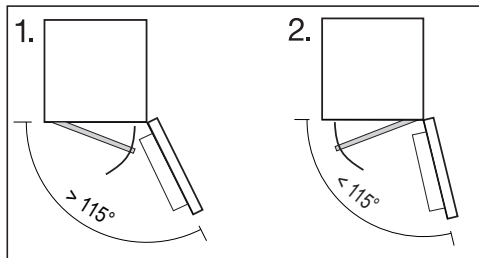
Hagyja nyitva az ajtózsanért és ne csukja össze.

Az átépítés során ne nyúljon az ajtózsanérba.

Az ajtónyitási irány cseréjét a szerelési útmutató utasításainak megfelelően végezze el.

A fagyasztórekesz-ajtó zsanérjának cseréje

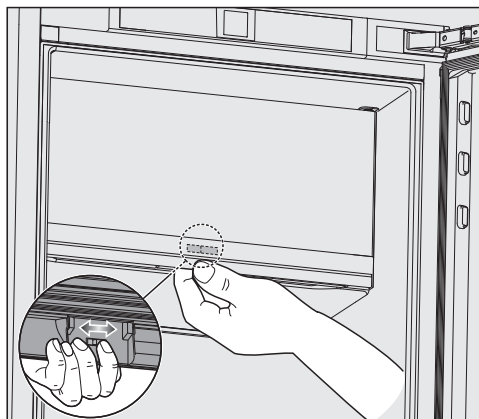
■ Ellenőrizze, hogy át kell-e váltani a fagyasztórekesz ajtajának zsanérját.



A készülékajtó nyitási szögétől függően szükség lehet a fagyasztórekesz-ajtó zsanérjának átcserélésére.

A zsanér átcseréléséhez szükséges csúszka a fagyasztórekesz ajtajának hátoldalán található.

A fagyasztórekesz ajtaja legyen becsukva.



■ Nyúljon be alulról a fagyasztórekesz ajtajába.

■ Tolja a csúszkát az ellentétes oldalra.

A fagyasztórekesz ajtaja most a másik oldalon van rögzítve, és újból nyitható.

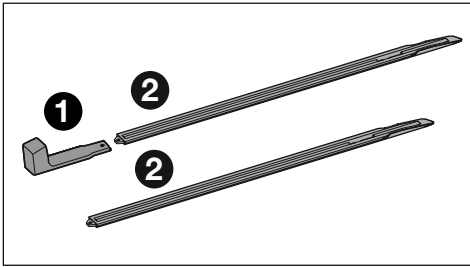
Mellékelt szerelési kellékek

A hűtőszekrényt a mellékelt szerelési útmutató utasításainak megfelelően telepítse.

Szintezősínek

1 400 mm-nél nagyobb fülkemagasság esetén mellékelve.

Felszerelésével csökken a zajszint.



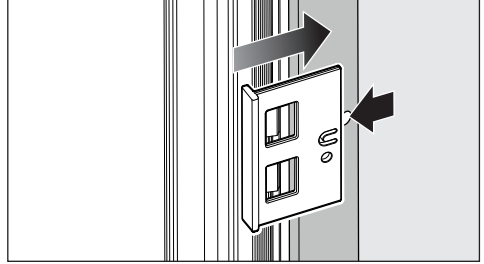
1 – szerelőfogantyú, 2 – szintezősínek

A szerelőfogantyú segítségével tolja be mindkét szintezősínt a hűtőszekrény alá (lásd a szerelési útmutatót).

Távtartó

1 400 mm-nél nagyobb fülkemagasság esetén mellékelve.

Az ajtónyitó ereje ennek felszerelésével csökken.

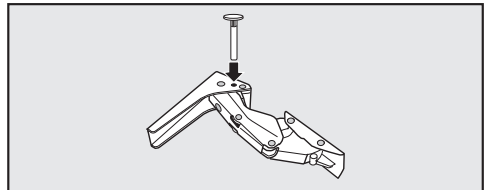


Nyitott készülékajtó mellett rögzítse fel oldalra a mellékelt távtartót (lásd a szerelési útmutatót).

A készülékajtó nyitási szögének korlátozása

Helyezze be az ajtóhatároló csapokat, még mielőtt a hűtőszekrényt betolná a fülkébe, és ott rögzítené. A hűtőszekrény rögzítése után már nem lehet behelyezni az ajtóhatároló csapokat.

Az ajtózsanérokat gyárilag úgy állították be, hogy a készülékajtó szélesre nyitható legyen. Igény esetén a mellékelt ajtóhatároló csapokkal kb. 90°-ra korlátozható az ajtónyitási szög.



- Nyissa ki a készülékajtót 90°-ban.
- Helyezze be a csapot felülről mindkét ajtózsanérba.

Bútorajtó

Vízszintes és függőleges illesztési hézag

A konyha kialakításától függően meg van határozva a bútorajtó vastagsága és nyitási sugara, valamint a vízszintes és a függőleges illesztési hézag mérete.

Ezt vegye figyelembe a konyha tervezésekor, illetve a hűtőszekrény cseréjekor, és ennek megfelelő beépítési megoldást válasszon.

- Vízszintes illesztési hézag

A bútorajtók közötti hézag legyen min. 4 mm.

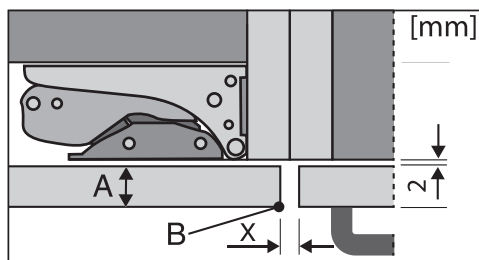
- Függőleges illesztési hézag

Ha a hűtőszekrény bútorajtója és a zsanérodallal szomszédos konyhabútor-előlap, ill. a záró oldalfal közötti illesztési hézag túl kicsi, a készülékajtó nyitáskor ütközhet.

A bútorelőlap vastagsága és a nyitási sugár alapján határozza meg a műszaki szempontból szükséges minimális illesztési hézagot. A minimális értékeket a következő táblázatokból tudhatja meg.

Az egyenletes hézagméret érdekében kb. 4 mm illesztési hézag javasolt.

A műszaki szempontból szükséges minimális X illesztési hézag a szomszédos konyhabútor-előlaphoz képest



szomszédos konyhabútor-előlap

A = bútorelőlap vastagsága

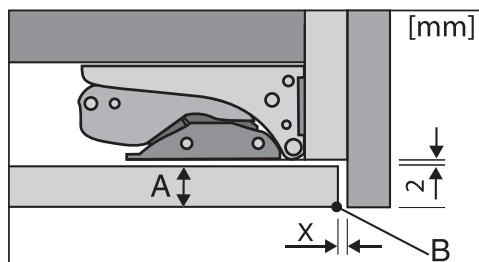
B = nyitási sugár

X = min. illesztési hézag

bútor- előlap vastagsá- ga A [mm]	illesztési hézag min. X [mm] különböző nyitási sugarakhoz B			
	R0	R1	R2	R3
16	2			
19	2			
20	2			
22	4	3	2	
24	6	5	4	
26	8	7	6	

A megadott értékek az ütközésselkerüléshez műszaki szempontból szükséges minimális távolságok.

A műszaki szempontból szükséges minimális X illesztési hézag a záró oldalfalhoz képest



záró oldalfal

A = bútorelőlap vastagsága

B = nyitási sugár

X = min. illesztési hézag

bútor- előlap vastagsá- ga A [mm]	illesztési hézag min. X [mm] különböző nyitási sugarakhoz B			
	R0	R1	R2	R3
16	3			
19	3			
20	3			
22	4		3	
24	8	7	6	
26	nem ajánlott			

A megadott értékek az ütközésselkerüléshez műszaki szempontból szükséges minimális távolságok.

Tanács: Szereljen egy távtartót a bútor-
test és az oldalfal közé. Így megfelelően
széles hézagot kap.

– a bútorajtó tömege

⚠ Túl nehéz bútorajtó károsodást okozhat.

Az olyan felszerelt bútorajtó, amely a megengedett tömeget túllépi, károsodásokat okozhat a csuklópántokon, amelyek többek között működési zavarokhoz vezethetnek!

Győződjön meg arról a bútorajtó szerelése előtt, hogy a szerelendő bútorajtó nem lépi túl a megengedett tömeget.

A bútorajtó maximális tömege:

Hűtőkészülék	kg
K 7378 ...	19
K 7478 ...	21
K 7678 ...	22
K 7778 ...	26

Kiegészítő vezetőzsánér magas bútorfrontokhoz

Ha olyan magas bútorfrontot használ, amely **jelentősen** túlnyúlik a hűtőszekrényen, akkor javasoljuk egy további vezetőzsánér felszerelését.

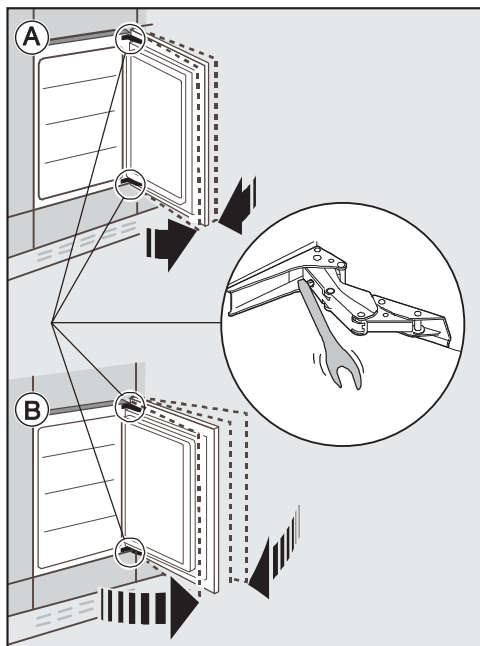
Kérjük, vegye figyelembe, hogy ennek a vezetőzsánérnak (speciális ajtózsánér) ugyanaz a forgáspontja, mint a hűtőszekrényen található ajtózsánérnak.

A vezetőzsánér segít az ajtó mozgásának jobb irányításában, és biztosítja a szükséges stabilitást.

A készülékajtó rugóerejének beállítása

1 220 mm magas hűtőszekrények esetében érvényes.

Telepítés



Ⓐ A készülékajtó ne legyen nagyon szélesre tárható:

- Fordítsa el az imbuszkulcsot az óramutató járásával megegyezően.

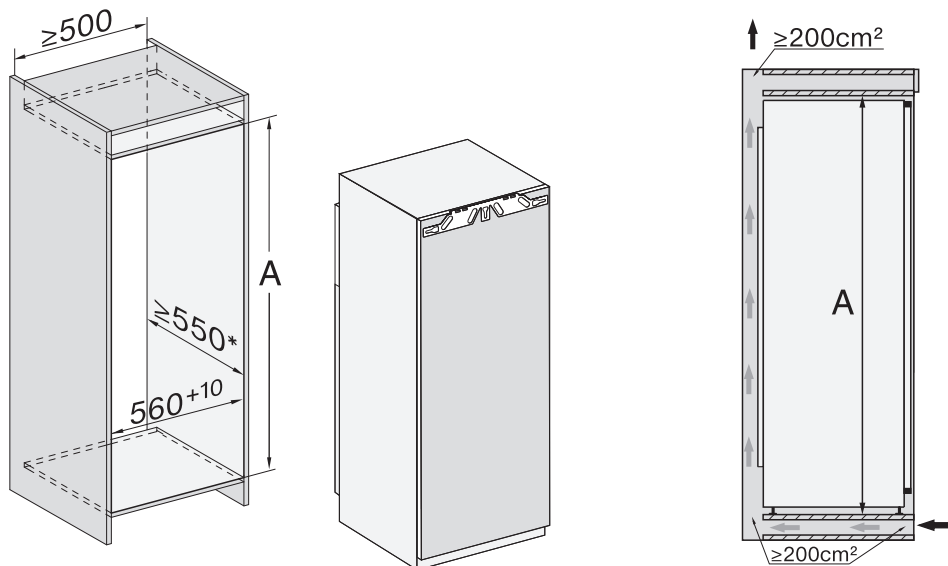
Ⓑ A készülékajtó legyen szélesre tárható:

- Fordítsa el az imbuszkulcsot az óramutató járásával ellentétesen.

Beépítési méretek

Beépítés magas szekrénybe/oldalsó nézet

Minden méret mm-ben van megadva.



* A megadott energiafogyasztást 560 mm-es fülkemélységgel határozták meg. A hűtőkészülék 550 mm-es fülkemélységnél teljesen működőképes, de kicsivel nagyobb az energiafogyasztása.

Ügyeljen arra a beépítés előtt, hogy a beépítőszekrény pontosan megfeleljen az előírt beépítési méreteknek.

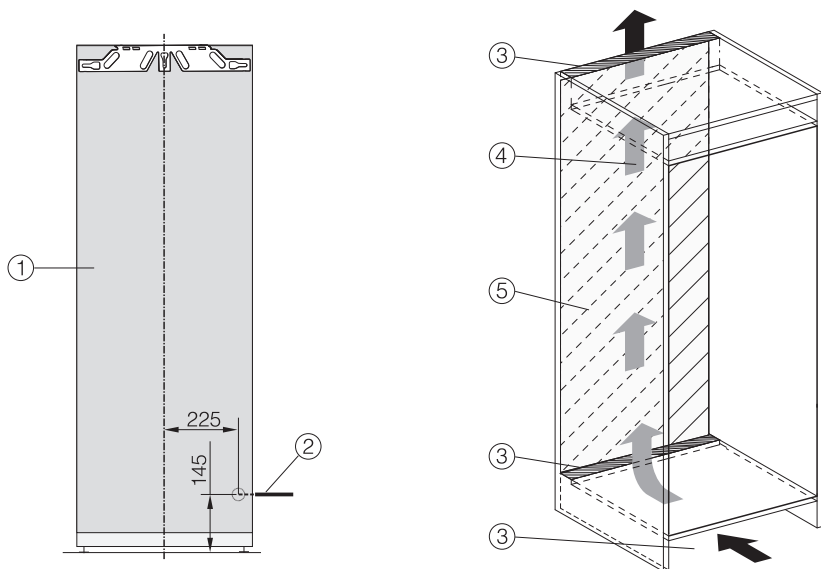
	Fülkemagasság A
K 7378 ...	1 220–1 236
K 7478 ...	1 397–1 413
K 7678 ...	1 574–1 590
K 7778 ...	1 772–1 788

Telepítés

Csatlakozások és szellőzés

Minden méret mm-ben van megadva.

A szellőzőrések előírt méretét feltétlenül be kell tartani, hogy a hűtőkészülék helyes működése biztosított legyen.



- ① Előlnézet
- ② Csatlakozókábel, hosszúság = 2 200 mm
Hosszabb csatlakozókábel a Miele Ügyfélszolgálatánál szerezhető be.
- ③ Szellőző kivágás min. 200 cm²
- ④ Szellőzés
- ⑤ Nincs csatlakozó ezen a részen

Elektromos csatlakozás

A hűtőkészülék csak a mellékelt csatlakozóvezetékkel csatlakoztatható egy védőérintkezős aljzathoz.

Úgy állítsa fel a hűtőkészüléket, hogy a dugaszolóaljzat szabadon hozzáférhető legyen. Ha a csatlakozóaljzat nem szabadon hozzáférhető, akkor gondoskodjon arról, hogy hálózati oldalról minden pólusnál legyen megszakító berendezés.



A túlmelegedés tüzet okozhat.

A hűtőkészülék elosztókkal és hosszszabítókábelekkel való üzemeltetése a kábelek túlterheléséhez vezethet.

Biztonsági okokból ne használjon elosztókat és hosszabbító kábeleket.

Az elektromos hálózatnak a VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie.

Biztonsági okokból az otthoni hálózatban a hűtőkészülék elektromos csatlakoztatására szolgáló körön  típusú hiábaáram-védőkapcsoló (FI relé, ÉV relé) használatát javasoljuk.

Sérült csatlakozókábelt csak ugyanolyan típusú speciális csatlakozókábellel szabad helyettesíteni (a Miele Ügyfélszolgálatán kapható). Biztonsági okokból a cserét csak a Miele Ügyfélszolgálat vagy egy megfelelően képzett szakember végezheti el.

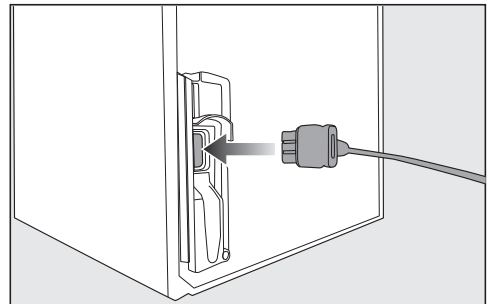
A névleges teljesítményfelvételtől és a megfelelő biztosítékról ez a használati útmutató vagy a típustábla ad felvilágosítást. Ezeket az adatokat vesse össze a helyszíni elektromos csatlakozás paramétereivel. Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert.

Önálló vagy a hálózattal nem szinkronban álló energiaellátó rendszeren időszakos vagy folyamatos üzemeltetés (például szigethálózatok, biztonsági tartalékrendszerek) lehetséges. Az üzemel-

tetés feltétele, hogy az energiaellátó rendszer megfeleljen az EN 50160 vagy hasonló szabvány előírásainak.

A házi elosztórendszerrel és ezzel a Miele termékkel kapcsolatban előírányzott óvintézkedéseket a működést és a működési módot tekintve sziget üzemben vagy a hálózattal nem szinkronban álló üzem esetén is biztosítani kell, illetve azonos intézkedésekkel kell helyettesíteni a telepítésnél. Mint például a VDE-AR-E 2510-2 aktuális kiadványában leírtak szerint.

A hűtőkészülék csatlakoztatása

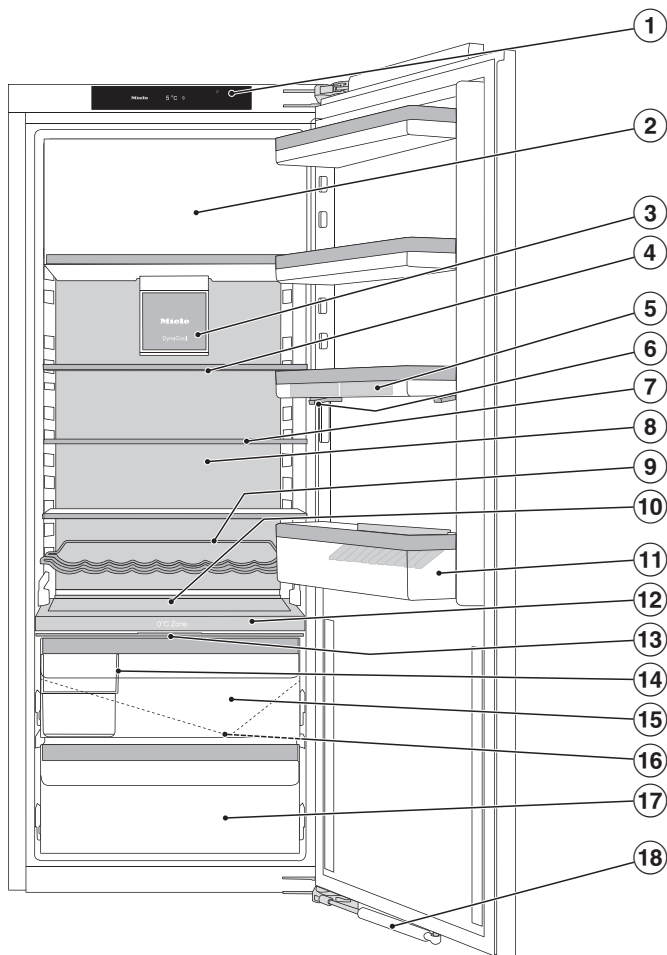


- Dugja be a készülék csatlakozóját a hűtőkészülék hátoldalán.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó megfelelően a helyére illeszkedjen.

- Dugja be a hűtőkészülék hálózati csatlakozóját a dugaszolóaljzatba.

A hűtőkészülék most már csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.



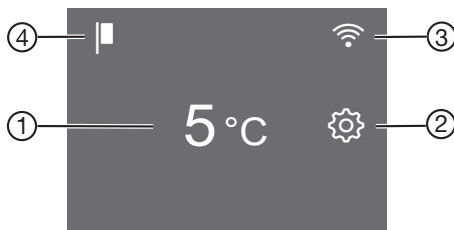
Az ábra példaként egy készülékmodellt mutat be.

- ① Kijelző
- ② Fagyasztórekesz
- ③ Ventilátor világítással
- ④ Osztott tárolófelület (FlexiBoard):
Csúsztassa hátrafelé az elülső fél üveglapot, és teremtsen helyet az elülső területen a magas edényeknek.
- ⑤ Tojástartó
Pattintsa fel a tojástartókat a tároló hátsó peremére.
- ⑥ A finombeállítással ellátott tároló:
Mozdítsa el a tárolót megtöltött állapotban egyéni magasságba és teremtsen helyet a magas palackok számára.
- ⑦ Rakodópole világítással (FlexiLight 2.0)
- ⑧ Száraz hátfal a kondenzáció elkerüléséhez
- ⑨ Variálható palacktartó (modelltől függően)
- ⑩ Sütőtepsi helye (ComfortSize)
- ⑪ Palacktartó pole palacktartóval:
A palacktartót jobbra vagy balra csúsztathatja, és helyet teremthet az italos kartondobozoknak.
- ⑫ Elválasztó lemez palacktartóval, víztartállyal és párásítóval (humidifier):
A betárolt gyümölcsök és zöldségek minden ajtónyitáskor, valamint kb. 90 percenként párásításra kerülnek.
- ⑬ Rekeszfedél a nedves rekesz páratartalmának beállításához
- ⑭ Szortírozódoboz:
Itt tárolhatja pl. a nyomásérzékeny élelmiszereket, pl. bogyós gyümölcsöket.
- ⑮ Nedves rekesz a gyümölcsök és zöldségek számára (PerfectFresh Active zóna)
- ⑯ Olvadékvíz-folyóka és olvadékvíz-lefolyónyílás:
a lecsapódott kondenzátum automatikusan lefolyik és elpárolog.
- ⑰ Alacsony hőmérsékletű száraz rekesz a könnyen romlandó élelmiszerekhez (PerfectFresh Active zóna)
- ⑱ Ajtófék (SoftClose)

Készülékleírás

Kezdő kijelző

A kijelzőt megkarcolhatják hegyes vagy éles tárgyak, mint pl. tollak.
A kijelzőt csak ujjal érintse meg.
Ha az ujjai hidegek, előfordulhat, hogy a kijelző nem reagál.



- ① A hűtőzóna hőmérséklet-kijelzője
- ② Beállítási üzemmód érintőgombja  különböző funkciók Beállítási üzemmódban történő kiválasztásához
- ③ A kapcsolat állapotának megjelenítése (csak akkor látható, ha beállította a hálózati kapcsolatot)
- ④ Bemutató üzemmód kijelzése (csak akkor látható, ha a Bemutató üzemmód be van kapcsolva)

A kezelési elv bemutatása

- Érintse meg a kívánt területet/szimbólumot a kezdő kijelzőn.
 - Simítson balra vagy jobbra a kijelzőn, amíg középen meg nem jelenik a kívánt érték/szimbólum.
 - A megerősítéshez koppintson a kívánt elemre a kijelzőn.
- A kiválasztott érték/szimbólum narancssárga színnel világít (néhány kivételtől eltekintve).
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  vagy az OK gombra.

Beállítási üzemmód

A következő funkciókat tudja kiválasztani, és a beállításait megváltoztatni a Beállítási módban:

Szimbólum	Funkció	Gyári beállítás
	A Party mód be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A Szabadság mód be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A reteszelés be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” fejezetet)	 (Ki)
	A hűtőkészülék kikapcsolása	—
	A Sabbat mód be- vagy kikapcsolása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	Sabbat üzemmód verziójának lehívása	—
	Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	1:00
	A PerfectFresh Active zóna hőmérsékleti szintjének módosítása (lásd „A megfelelő hőmérséklet” c. fejezetet)	5
	A fagyasztórekesz hőmérsékleti szintjének módosítása (lásd „A megfelelő hőmérséklet” c. fejezetet).	5
	A párasító (Humidifier) be- vagy kikapcsolása vagy a párasító intenzitásának beállítása (lásd az „Élelmiszer tárolása a PerfectFresh Active zónában” c. fejezetet)	Ki
	A Miele@home funkció első beüzemelése, a Wi-Fi aktiválása és deaktiválása vagy a hálózati konfiguráció visszaállítása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	APP
	A gombhang be- vagy kikapcsolása	Be

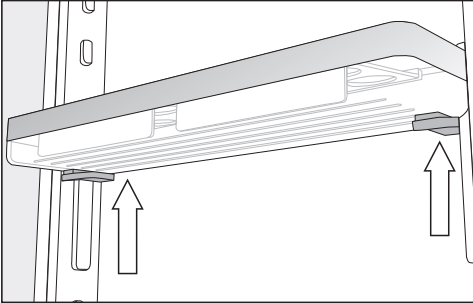
Készülék-leírás

	A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének megváltoztatása vagy a figyelmeztető és egyéb hangjelzések némítása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Be /5. fokozat
	A kijelző fényerejének megváltoztatása (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	4. fokozat
	A hőmérséklet mértékegységének megváltoztatása (Celsius vagy Fahrenheit)	°C
	A Bemutató üzemmód kikapcsolása (csak akkor látható, amikor be van kapcsolva) (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	—
	A hűtőkészülékkel kapcsolatos információk (modell-azonosító és sorozatszám) megjelenítése (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	—
	A szagszűrő cseréjére vonatkozó emlékeztető bekapcsolása (lásd az „Utólag vásárolható tartozékok” c. fejezetet) (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet)	Ki
	A takarítási üzemmód be- vagy kikapcsolása (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet)	Ki

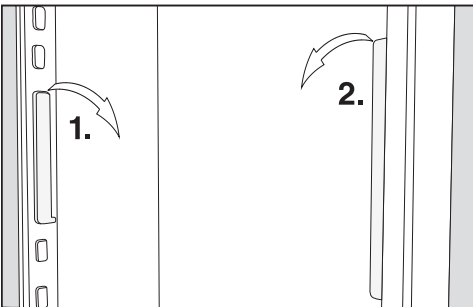
A belső tér kialakítása

Finombeállítással ellátott tároló áthelyezése

A készülékajtóban lévő tárolókat/palacktartó polcokat csak üres állapotban helyezze át.



- Fogja meg két kézzel a tároló oldalát, hogy megérintse a tároló alatt lévő szürke gombokat.
- Nyomja meg egyszerre a szürke gombokat és tolja el a tárolót felfelé a vezetőlécektől.



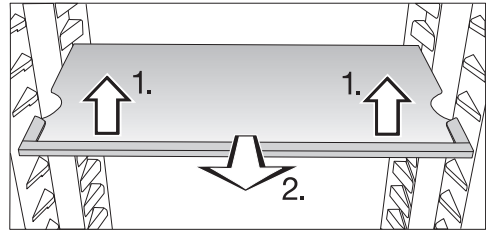
- Vegye le a vezetőléceket a bütyökről és helyezze át a kívánt pozícióra.
- Helyezze át a második vezetőlécet az első léccel párhuzamosan.
- Tolja a tárolót felfelé a vezetőlécekre.

Tároló/palacktartó polc áthelyezése

A készülékajtóban lévő tárolókat/palacktartó polcokat csak üres állapotban helyezze át.

- Tolja felfelé a tárolókat/palacktartó polcokat és vegye ki őket előre felé.
- Helyezze be újra a tárolókat/palacktartó polcokat a kívánt helyre.

Rakodópolcok/világítással rendelkező rakodópolcok áthelyezése



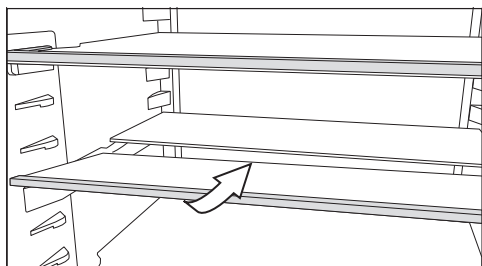
- Kissé emelje meg elől a rakodópolcot, és húzza egy darabig előre.
- Emelje a kivágásokkal a felfekvő bordák fölé a rakodópolc felfelé vagy lefelé történő áthelyezéséhez.
- Tolja be a rakodópolcot.

Ügyeljen arra, hogy a világítással rendelkező rakodópolc hallhatóan a helyére kattanjon.

A rakodópolcokat ütközők biztosítják az akaratlan kihúzás ellen.

Készülék-leírás

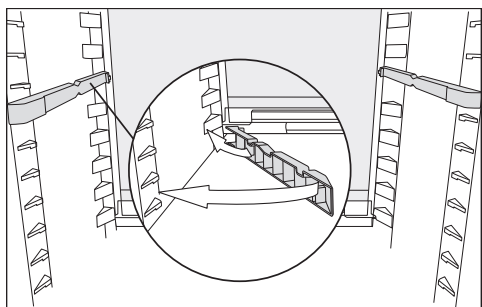
Az osztott rakodópólcs eltolása



- Enyhén emelje meg az üveglap elülső felét, és óvatosan tolja be a hátsó rész alá.

Az osztott rakodópólcs áthelyezése

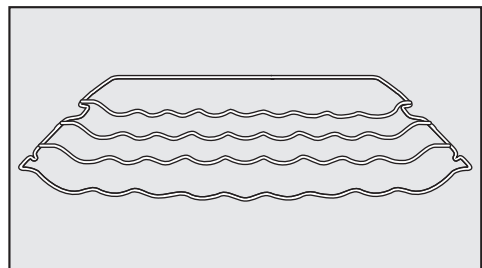
- Vegye ki mind a két fél üveglapot.



- Mindkét adaptert dugaszolja a kívánt magasságban balra és jobbra a tartóbordákra.

Az ütközőperemmel rendelkező üveglapnak kell hátul lennie.

A palacktartó áthelyezése



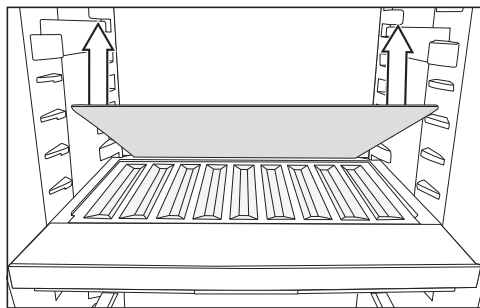
A palacktartót többféleképpen helyezheti be a hűtőkészülékbe.

- Elöl kissé emelje meg a palacktartót, húzza kicsit előre, a kivágással a felfekvő bordák fölé, majd húzza felfelé vagy lefelé a palacktartót.

A hátsó ütközőkengyelnek felfelé kell néznie, hogy a palackok ne érjenek a hátfalhoz.

A palacktartó ütközővel van biztosítva az akaratlan kihúzás ellen.

A palacktartó használata az elválasztólemezben



- Vegye ki a hátsó üvegpólcsot az elválasztólemezről, és tegye félre biztos helyre az üvegpólcsot.
- Helyezze be a palackokat az aljukkal hátrafelé ütközésig.

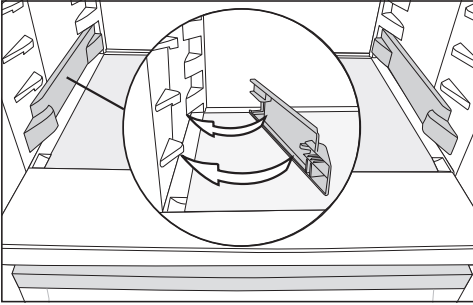
Tanács: Ha a palackok túllógnak a palacktartón, helyezze át feljebb az ajtóban az alsó palacktartó polcot.

A szortírozódoboz kivétele és visszahelyezése

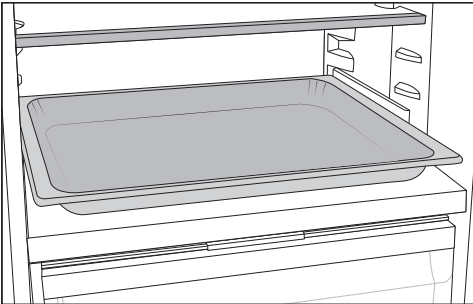
- Ha ki szeretné venni, előbb emelje meg a szortírozódoboz hátulját.
- Ha szeretné visszahelyezni a szortírozódobozt a fiókba, előbb az elejét helyezze be.

A sütőtepsi adapterének behelyezése

A sütőtepsi maximális méretei: szélesség: 466 mm/mélység: 386 mm/ma-gasság: 50 mm.



- Akassza be az adaptereket bal és jobb oldalt a hűtőzóna legalsó támasztékai-ra.
- Nyissa ki a készülékajtót ütközésig.



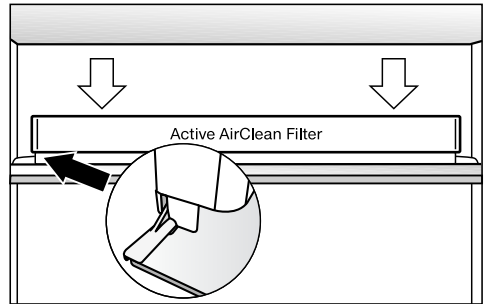
- Helyezze a sütőtepsit a hűtőzónában lévő adapterekre, és tolja be ütközé-sig.

Active AirClean szűrő áthelyezése

A KKF-FS (Active AirClean) tartóval el-látott szagszűrő utólag vásárolható tar-tozókként kapható (lásd az „Utólag vá-sárolható tartozékok” című fejezetet.)

Az Active AirClean szűrő tartója a rako-dópolc egyik hátsó védőlécére fekszik fel.

- Úgy helyezheti át az Active AirClean szűrőt, hogy felfelé lehúzza a védő-léccről.
- Húzza le a védőlécet a rakodópolcról.
- Helyezze be a védőlécet a kívánt rako-dópolcra.



- Helyezze az Active AirClean szűrőt a kívánt tárolópolc védőlécére.

Készülék-leírás

Mellékelt tartozékok

Adapter a sütőtepsihez

Tojástartó

Palacktartó

Szortírozódoboz

Jégkockatartó

Utólag vásárolható tartozékok

A hűtőkészülékhez praktikus tartozékok, valamint tisztító- és ápolószerek kaphatók a Miele termékválasztékában.

A Miele webshopban, a Miele ügyfélszolgálatnál vagy a Miele szakkereskedőnél vásárolhat kifejezetten a hűtőszekrényére szabott termékeket, pl. készülékápoló szereket és tartozékokat.

A Miele webshopot elérheti az alábbi QR-kód segítségével:



Az első használat előtt

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és védőfóliát.
- Tisztítsa le a szekrény belsejét és a tartozékokat.

A hűtőkészülék csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a hűtőkészüléket az elektromos hálózathoz az „Elektromos csatlakoztatás” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.

A kijelzőn először a Miele felirat, majd a(z)  szimbólum jelenik meg.

A párasító víztartályának feltöltése és behelyezése

- Töltse fel a párasító víztartályát friss ivóvízzel (lásd az „Élelmiszerek tárolása a PerfectFresh Active zónában” c. fejezet „Nedves rekesz” részét).
- Helyezze be a víztartályt a hűtőzóna és a PerfectFresh Active zóna közötti elválasztólemezbe (lásd az „Élelmiszerek tárolása a PerfectFresh Active zónában” c. fejezet „Nedves rekesz” részét).

A hűtőkészülék bekapcsolása

- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Koppintson a(z)  szimbólumra a kijelzőn.

A hűtőkészülék hűteni kezd, és a belső világítás nyitott készülékajtónál világít.

A hűtőkészülék beáll az előre beállított hőmérsékletre.

Annak érdekében, hogy a hőmérséklet elég alacsony legyen, hagyja a hűtőkészüléket néhány órán keresztül előhűteni, mielőtt első alkalommal élelmiszert helyez bele. Csak akkor helyezzen élelmiszert a hűtőkészülékbe, ha elérte a beállított hőmérsékletet.

Csak akkor helyezzen élelmiszert a fagyasztórekeszbe, ha annak hőmérséklete elég alacsony (min. -18°C).

A hűtőkészülék kikapcsolása

- A kijelzőn érintse meg a hőmérséklet kijelzett értékét.
- Simítson jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A hűtés és a belső világítás kikapcsolása megtörtént.

A kijelzőn megjelenik a következő: .

Vegye figyelembe: A hűtőszekrény kikapcsolásakor a hűtőszekrény nem lesz leválasztva az elektromos hálózatról.

Amire hosszabb távollét esetén figyelni kell

Ha hosszabb távollét esetén kikapcsolja a hűtőszekrényt, de nem tisztítja ki, akkor zárt hűtőajtónál fennáll a penészesedés veszélye. Mindenképpen tisztítsa ki a hűtőszekrényt.

Ha hosszabb ideig nem használja a hűtőszekrényt, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Üritse ki teljesen a hűtőszekrényt.
- Kapcsolja ki a hűtőszekrényt.

A hűtőkészülék be- és kikapcsolása

- Húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy kapcsolja le az otthoni kismegszakítót.
- Olvassa le a fagyasztőrekeszt.
- Üritse ki a párástó víztartályát, és tárolja megtisztított és száraz állapotban.
- Tisztítsa ki a hűtőszekrényt.
- A megfelelő szellőzés biztosítása és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja még egy kis időre nyitva a hűtőszekrény ajtaját.

A hálózatba kapcsolás előfeltételei

A hálózatba kapcsoláshoz kérjük, vegye figyelembe a következő követelményeket:

1. Otthoni hálózat elérhető a felállítási helyen.
Tartsa kéznél a Wi-Fi-jelszót.
2. A Miele App mobil végkészüléken elérhető.
3. Ön rendelkezik felhasználói fiókkal a Miele App-ban.

Miele alkalmazás

A Miele alkalmazást ingyenesen letöltheti az Apple AppStore-ból vagy a Google Play áruházból.



Hálózatba kapcsolás végrehajtása első alkalommal

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg közelepen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Koppintson a kívánt csatlakoztatási módra (APP vagy WPS).

Sikeres bejelentkezés után a kijelzőn megjelenik a(z)  szimbólum.

Ha a kapcsolat nem jött létre, akkor megjelenik a(z)  szimbólum.

- Ez esetben indítsa újra a folyamatot.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z)  szimbólumra.

Scan & Connect végrehajtása

- Olvassa be a QR-kódot.

Ha telepítette a Miele App-ot, és rendelkezik felhasználói fiókkal, akkor közvetlenül a hálózatra kerül.

Ha még nem telepítette a Miele Appot, az Apple App Store®-ba vagy a Google Play Store™-ba kerül.

- Telepítse a Miele Appot, és hozzon létre egy felhasználói fiókot.
- Olvassa be ismét a QR-kódot.

A Miele App végigvezeti önt a beállításra.

(modelltől függően)



A helyes hőmérséklet

A megfelelő hőmérséklet beállítása nagyon fontos az élelmiszer elegendő ideig való eltarthatósága szempontjából. A hőmérséklet csökkenésével lelassulnak a mikroorganizmusok növekedési folyamatai. Az élelmiszerek nem romlanak meg olyan gyorsan.

Annál jobban emelkedik a hőmérséklet a hűtőkészülékben:

- minél gyakrabban és hosszabb ideig nyitják ki a készülék ajtaját
- minél több élelmiszert tárolnak a készülékben
- minél melegebb a frissen behelyezett élelmiszer
- minél magasabb a hűtőkészülék környezetének hőmérséklete. A hűtőkészüléket egy meghatározott klímaosztályra (a környezeti hőmérséklet egy adott tartományára) méretezték, amelynek a határértékeit be kell tartani.

... a hűtőzónában és a PerfectFresh Active zónában

A hűtőzónában **4 °C** hűtési hőmérsékletet ajánlunk.

A PerfectFresh Active zónában a hőmérséklet szabályozása automatikusan történik és a **0–3 °C** tartományban van.

Automatikus hőmérséklet-elosztás (DynaCool)

A hűtőgép mindig automatikusan hozzákapcsolja a ventilátort, amikor a hűtőzóna hűtése bekapcsolódik. Ezáltal a hideget a hűtőzónában egyenletesen osztja el úgy, hogy a hűtőszekrényben betárolt minden élelmiszert megközelítően ugyanazzal a hőmérséklettel hűti.

... a fagyasztórekeszben

A friss élelmiszer lefagyasztásához **-18 °C** szükséges. Így meghosszabbítható az élelmiszerek eltarthatósága, és mindeközben optimális minőségüket is megőrzik.

Amint a hőmérséklet -10 °C fölé emelkedik, a mikroorganizmusok elkezdik lebontani az élelmiszert, emiatt az rövidebb ideig lesz eltartható. Ezért a meg- vagy felolvasztott élelmiszert csak akkor szabad újra lefagyasztani, ha már feldolgozták (megfőzték vagy megsütötték). Magas hőmérsékleten a legtöbb mikroorganizmus elpusztul.

A fagyasztórekesz hőmérsékletének folyamatosan -18 °C-on való tartása esetén és megfelelő higiénia mellett kihasználhatjuk az élelmiszer maximális eltarthatósági idejét, ráadásul elkerülhető az élelmiszerek kidobása.

Hőmérséklet-kijelző

Normál üzemben a kijelzőn a **középső, tényleges hűtőzóna-hőmérséklet** látható, amely pillanatnyilag a hűtőkészülékben uralkodik.

A környezeti hőmérséklettől és a beállítástól függően néhány óráig is eltarthat, amíg a készülék eléri és folyamatosan kijelzi a kívánt hőmérsékletet.

Kezelés

A hőmérséklet beállítása

- A kijelzőn érintse meg a hőmérséklet kijelzett értékét.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a kívánt hőmérséklet.
- A megerősítéshez koppintson a kívánt hőmérsékletre.

A hőmérséklet-kijelző ismét a hűtőkészülékben uralkodó tényleges hőmérsékletet mutatja.

Lehetséges beállítási értékek

- Hűtőzóna 2–9 °C

Minél magasabb, ill. alacsonyabb a hőmérséklet a hűtőzónában, annál magasabb, ill. alacsonyabb a fagyasztórekesz hőmérséklete is.

Vegye figyelembe, hogy alacsony töltetmennyiség esetén a fagyasztórekesz hőmérséklete ingadozhat. Bizonyos körülmények között a hőmérséklet -18 °C fölé is emelkedhet.

A fagyasztórekesz hőmérsékleti szintjének kis mértékű módosítása

Amennyiben ennél magasabb vagy alacsonyabb értéket akar beállítani, mert pl. friss élelmiszert szeretne tárolni, akkor fokozatosan módosíthatja a hőmérsékletet.

A hőmérsékleti szint gyári beállítása 5.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a kívánt beállítás.

- 1 és 4 közötti fokozatok = hidegebb hőmérséklet
- 6 és 9 közötti fokozatok = melegebb hőmérséklet

- A megerősítéshez koppintson a kívánt beállításra.



A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyes az egészségre.

A 6-os és 9-es fokozat közötti beállítás esetén bizonyos körülmények között a fagyasztórekesz hőmérséklete -18 °C fölé is emelkedhet.

A friss élelmiszer lefagyasztásához **-18 °C** szükséges a fagyasztórekeszben.

Ennél magasabb hőmérséklet esetén a fagyasztórekeszben lévő élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.

A hőmérséklet fokozat módosítása a PerfectFresh Active-zónában

A PerfectFresh Active-zónában a készülék a hőmérsékletet automatikusan 0 és 3 °C között szabályozza.

Amennyiben magasabb vagy alacsonyabb értéket akar beállítani, mert pl. halat szeretne tárolni, akkor csekély mértékben fokozatosan módosíthatja a hőmérsékletet.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a kívánt beállítás (1: legalacsonyabb hőmérséklet, 9: legmagasabb hőmérséklet).
- A megerősítéshez koppintson a kívánt beállításra.

A hőmérséklet-fokozat gyári beállítása 5.

Az 1. és a 4. fokozat közötti beállítás esetén bizonyos körülmények esetén a hőmérséklet 0 °C alá csökken. Az élelmiszerek megfagyhatnak.

Ellenőrizze a hőmérséklet-beállítást.

Ajtóriasztás

 A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyeztetheti az egészséget.

Ha a hőmérséklet hosszabb ideig -18 °C-nál melegebb volt, a fagyasztott áru meg- vagy felolvadhat. Ezáltal az élelmiszer eltarthatósága lerövidül. Ellenőrizze, hogy a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadt-e. Ebben az esetben minél hamarabb fogyassza el ezeket az élelmiszereket, vagy pedig az ismételt lefagyasztás előtt főzze meg vagy süsse meg őket.

A hűtőkészüléket ajtóriasztással szerelték fel a nyitva álló készülékajtónál fellépő energiavesztés elkerülése és a betárolt hűtőáru védelme érdekében.

Ha a készülékajtó hosszabb ideig nyitva van, a(z)  szimbólum sárgán világít a hőmérséklet-kijelzőn. Ezenkívül egy figyelmeztető hang is megszólal, a belső világítás pedig villog.

Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítható (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet).

Az ajtóriasztás figyelmeztető hangja azonban ki is kapcsolható (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet).

Amint a készülékajtó becsukódik, a figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum pedig eltűnik a kijelzőről.

Az ajtóriasztás idő előtti kikapcsolása

■ Koppintson a(z)  szimbólumra.

A figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum eltűnik, a belső világítás pedig folyamatosan világít.

Ha a készülékajtó nem csukódik be, az ajtóriasztás kb. egy perc múltán ismét megszólal.

Szuperhűtés ❄

A Szuperhűtés funkcióval ❄ a **hűtőző-na** nagyon gyorsan lehűl a leghidegebb értékre (a környezeti hőmérséklettől függően). A hűtőkészülék a lehető legnagyobb hűtőteljesítménnyel működik, és a hőmérséklet csökken. Válassza ezt a funkciót, ha nagy mennyiségű, frissen betárolt élelmiszert vagy italt szeretne gyorsan lehűteni.

A Szuperhűtés ❄ funkció használatakor a készülék zajosabb lehet.

A Szuperhűtés funkciót ❄ **négy órával a lefagyasztandó élelmiszer vagy ital behelyezése** előtt be kell kapcsolni.

A Szuperhűtés funkció ❄ kb. 12 óra után automatikusan kikapcsol. A hűtőkészülék újra normál teljesítménnyel működik.

Tanács: Energiatakarékossági célból a Szuperhűtés ❄ funkciót saját maga is kikapcsolhatja, amint az élelmiszerek vagy az italok kellően hidegek.

A Szuperhűtés ❄ be- és kikapcsolása

- Érintse meg a hűtőzóna hőmérséklet-kijelzőjét.
- A Szuperhűtés funkció be- és ismételt kikapcsolásához koppintson a(z) ❄ szimbólumra.

A Szuperhűtés funkció **használatakor** a(z) ❄ szimbólum narancssárgán világít.

- A beállításokból való kilépéshez koppintson a hőmérséklet-kijelzőre.

Élelmiszerek tárolása a hűtőzónában

Különböző hűtési területek

A természetes levegőkeringés miatt különböző hőmérsékletű területek alakulnak ki a hűtőzónában.

A hideg, nehéz levegő a hűtőzóna alsó részébe süllyed. Használja a különböző hűtőzónákat az élelmiszer betárolásakor.

Ez egy automatikus hőmérséklet-elosztással (DynaCool) rendelkező hűtőszekrény. A hűtőszekrény mindig automatikusan hozzákapcsolja a ventilátort, amikor a hűtőzóna hűtése bekapcsolódik. Ezáltal a hideg a hűtőzónában egyenletesen oszlik el és a különböző hűtőzónák kevésbé erősen hangsúlyosak. Minden betárolt élelmiszer körülbelül ugyanolyan erőteljesen hűl le.

A legmelegebb tartomány

A legmelegebb tartomány a hűtőzónában egészen fent, a készülékajtónál van. Ezt a területet pl. vaj tárolására használja, így kenhető marad, és sajt számára, hogy megtartsa az aromáját.

A leghidegebb terület

A hűtőzóna leghidegebb része közvetlenül a PerfectFresh Active zóna elválasztólemeze felett és a hátsó falnál van. Még ennél is alacsonyabb azonban a hőmérséklet a PerfectFresh Active zóna rekeszeiben.

A 4 °C-os hűtési hőmérséklet és a megfelelő higiénia lassítják az olyan baktériumok, pl. szalmonella vagy lisztéria szaporodását, amelyek súlyos élelmiszer mérgezéshez vezethetnek.

Éppen ezért a hűtőzóna és a PerfectFresh Active zóna e részein helyezhető el minden érzékeny és könnyen romló élelmiszer, például:

- hal, hús, szárnyas
- kolbászfélék, készételek
- tojásos vagy tejszínes ételek/sütemények
- friss tészta, sütemény-, pizza-, quiche-tészta
- nyers tejből készült sajtok és más, nyers tejből készült termékek
- humusz, zöldségkrémek, növényi alapú túróhelyettesítők
- fóliába csomagolt zöldségkeverék
- és általában minden friss élelmiszer (amelynek eltarthatóságához legalább 4 °C-os tárolási hőmérséklet szükséges)

Az élelmiszereket csomagolással vagy csomagolás nélkül tároljuk?

Az élelmiszereket a hűtőzónában becsomagolva vagy jól betakarva tárolja (a PerfectFresh Active zónában erre nem mindig van szükség).

Így elkerülhető más élelmiszerek szagának átvétele, az esetlegesen jelenlévő

csírák átterjedése, valamint az élelmiszer kiszáradása. Ezt különösen az állati eredetű élelmiszerek tárolásánál kell figyelembe venni. Ügyeljen arra, hogy különösen az olyan élelmiszerek, mint a nyers hús vagy hal, ne érintkezzenek más élelmiszerekkel.

A hőmérséklet helyes beállítása esetén és megfelelő higiénia mellett az élelmiszer eltarthatósága jelentős mértékben növelhető. Az élelmiszerek nem végzik hulladékként.

Élelmiszerek tárolása a PerfectFresh Active zónában

PerfectFresh Active zóna

A PerfectFresh Active zóna megfelel a DIN EN 62552:2025 szerinti hűtő-tároló rekeszekre vonatkozó követelményeknek.

A PerfectFresh Active zónában optimálisak a feltételek a gyümölcs, zöldség, hal, hús és tejtermékek tárolására. Az élelmiszerek lényegesen hosszabb ideig maradnak frissek, ízük és vitamintartalmuk pedig tovább megmarad.

A PerfectFresh Active zónában a hőmérséklet szabályozása automatikusan történik, és a 0–3 °C tartományban van. Ez alacsonyabb, mint a hagyományos hűtőzónában, azonban a hidegre nem érzékeny élelmiszerek számára ez az optimális tárolási hőmérséklet.

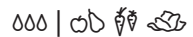
Ezenfelül a PerfectFresh Active zónában a páratartalom a betárolt élelmiszereknek megfelelően szabályozható. Ha a párástó  be van kapcsolva, akkor vizgőzt permetez a betárolt gyümölcsre és zöldségre. A párástó  körülbelül 90 percenként és minden ajtónyitáskor bekapcsol. A magasabb páratartalom-

nak köszönhetően az élelmiszerek megtartják saját nedvességtartalmukat, és nem száradnak ki olyan gyorsan.

Vegye figyelembe, hogy az élelmiszerek hosszú eltarthatóságának egyik fontos feltétele, hogy maga az élelmiszer is jó minőségű legyen.

Az élelmiszereket kb. 30–60 perccel az elfogyasztásuk előtt vegye ki a PerfectFresh Active zónából. A megfelelő aroma és íz csak szobahőmérsékleten bontakozik ki.

Nedves rekesz



A **nedves rekeszben** 0–3 °C a hőmérséklet, a páratartalom a rekeszfedél pozíciójától függően normál  vagy megnövelt  lehet.

Normál páratartalom

Ennél a beállításnál  a nedves rekeszből száraz rekesz lesz (lásd a „Száras rekesz” részt).

Megnövelt páratartalom

A rekesz nedves rekeszként ennél a beállításnál alkalmas gyümölcs és zöldség tárolására.

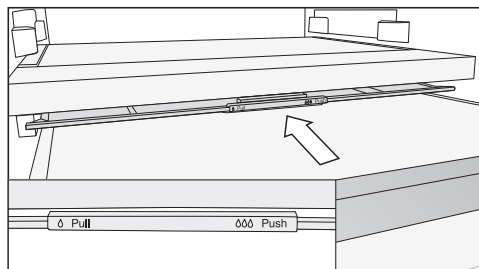
Kezelés

Megnövelt páratartalom esetén a nedves rekeszben kondenzvíz keletkezhet.

Ha úgy véli, túl sok kondenzvíz képződött, és ez befolyásolja az élelmiszerek minőségét, tegye a következőket: Távolítsa el a kondenzvizet egy törlőkendővel.

Nyissa fel a rekesz fedelét úgy, hogy a „Nem megnövelt páratartalom” beállítást választja.

Kapcsolja ki a párasítót.



■ Ütközésig tolja hátra a rekeszfedelelet.

A rekeszfedél becsukódik, és a páratartalom a(z) rekeszben marad.

A megnövelt páratartalom kiválasztása

Ennél a beállításnál a párasítónak bekapcsolva kell lennie.

Bekapcsolt párasítónál az energiafogyasztás kis mértékben megnő. Emellett a készülék zajosabb lehet.

- Koppintson a(z) szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z) szimbólum.
- Koppintson a(z) szimbólumra.
- Simítson balra, amíg középen meg nem jelenik a kívánt párasítási fokozat (1: csekély mértékű párasítás; 3: maximális párasítás).
- A megerősítéshez koppintson a kívánt beállításra.

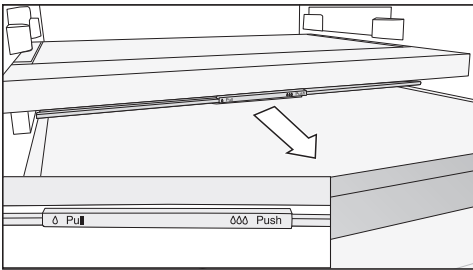
A(z) szimbólum narancssárgán világít.

- Nyissa ki a nedves rekesz fiókját.

A nem megnövelt páratartalom Δ kiválasztása

Ennél a beállításnál Δ a párasítónak  kikapcsolva kell lennie.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
 - Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - Simítson jobbra, és koppintson a(z)  szimbólumra.
- A(z)  szimbólum fehérén világít.
- Nyissa ki a nedves rekesz fiókját.



- Ütközésig húzza előre a rekeszfedele.
- A rekeszfedél kinyílik, és a rekesz páratartalma lecsökken Δ .

Ha az étel túlnyúlik a fiók szélén, a fiók betolása közben a rekeszfedél helyzete megváltoztatható, és így a fiók becsukható.

A fiók megtöltésekor ügyeljen arra, hogy az étel ne nyomja alulról a rekesz fedelét.

Párasító (Humidifier)

Ha a párasító  be van kapcsolva, akkor a nedves rekeszben tárolt gyümölcsöt és zöldséget minden ajtónyitáskor, továbbá körülbelül 90 percenként megpermetezi vízzel. A vízgőz növeli a nedves rekesz páratartalmát.

A párasító és annak víztartálya a hűtőzóna és a PerfectFresh Active zóna közötti elválasztólemezben található.

A párasító bekapcsolása előtt (lásd a „További beállítások elvégzése” c. fejezetet) ügyeljen a következők teljesülésére:

- A víztartályt kitisztították, feltöltötték vízzel és rögzítették a helyén.
- A nedves rekesz fedele le van zárva ($\Delta\Delta\Delta$ beállítás).

A víztartályban lévő víz kb. négy hónapig elegendő.

Csak akkor tölts fel a víztartályt, ha a párasító már nem állít elő vízgőzt.

 A nem megfelelő töltöttség károkat okozhat.

Cukortartalmú folyadékok miatt a párasító működésképtelenné válhat. Csak friss ivóvizet töltsön a víztartályba.

 A szennyezett víz egészségkárosodást okozhat.

A szennyezett víz használata mérgezést okozhat.

Csak friss ivóvizet töltsön a víztartályba.

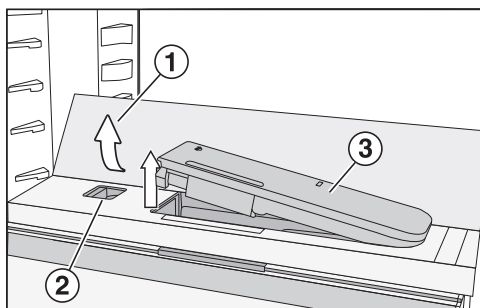
⚠ A csíraszennyezett víz egészségkárosító hatású lehet.

A hosszú időn át a víztartályban lévő vízben elszaporodhatnak a kórokozók, ami veszélyeztetheti az egészséget.

Ha a hűtőszekrény, a hűtőzóna vagy a párasító két napnál hosszabb ideig nem üzemelt, tisztítsa meg a víztartályt, és töltsse fel friss ivóvízzel.

Ha a Szabadság üzemmód ☀ két hétnél hosszabb ideig volt bekapcsolva, tisztítsa meg a víztartályt, és töltsse fel friss ivóvízzel.

A párasító víztartályának feltöltése



■ Nyomja le az üvegpolc ① hátsó külső sarkait.

Az üvegpolc eleje felhajlik.

■ Emelje fel és hajtsa hátra az üvegpolcot.

Az üvegpolc függőlegesen áll.

■ Tolja el balra a csúszkát ②.

A víztartály ③ kipattan a mélyedésből.

■ Vegye ki a víztartályt, és töltsön bele ivóvizet a jelölésig.

■ Helyezze vissza a víztartályt.

■ Hajtsa le az üvegpolcot ①.

Száraz rekesz

Δ | 🐟 🐠 🐡

A **száraz rekeszben** 0–3 °C a hőmérséklet, a páratartalom pedig normál mértékű Δ.

A száraz rekesz különösen könnyen romlandó élelmiszerek tárolására alkalmas, mint például:

- friss hal, kagyló- és rákfélék
- hús, szárnyas, felvágott
- saláták
- tejtermékek, például tej, joghurt, sajt, tejszín, túró stb.
- növényi eredetű termékek, pl. tofu, zabtej, humusz, zöldségkrém, hús- és sajt helyettesítő termékek stb.
- Ezeken kívül bármilyen élelmiszert tárolhat itt, ha az adott élelmiszer be van csomagolva.

Vegye figyelembe, hogy a fehérjében gazdagabb élelmiszerek gyorsabban romlanak.

Ez azt jelenti, hogy a kagyló és a rák gyorsabban romlanak meg, mint pl. a hal, a hal pedig gyorsabban romlik meg, mint a hús.

Ezeket az élelmiszereket higiéniai okokból csak **jól betakarva vagy becsomagolva** tárolja.

Ha nem elégedett az élelmiszerek tárolásával (ha például az élelmiszerek már rövid tárolási idő után állottak vagy fonnyadtak lesznek), fontolja meg újra az alábbi javaslatokat:

- Csak friss élelmiszert helyezzen be. Az élelmiszerek betárolási állapota döntő fontosságú a frissesség szempontjából.
- Az élelmiszerek behelyezése előtt tisztítsa ki a PerfectFresh Active zóna rekeszeit.
- A nagyon nedves élelmiszereket csepegtesse le a behelyezés előtt.
- Ne tároljon hidegre érzékeny élelmiszert a PerfectFresh Active zónában.
- Az élelmiszer tárolásához válassza ki a megfelelő PerfectFresh Active rekeszt, ill. a rekeszfedél megfelelő pozícióját (nem megnövelt páratartalom δ vagy megnövelt páratartalom $\delta\delta$).
- A nedves rekesz megnövelt páratartalmát $\delta\delta\delta$ kizárólag a tárolt élelmiszerek nedvessége biztosítja, amennyiben csomagolatlanul tárolja azokat. Minél több élelmiszert tárol a rekeszben, annál nagyobb a nedvesség.
- Ne töltse túl a fiókokat.
- Ha úgy véli, a(z) $\delta\delta$ beállítás esetén túl sok kondenzvíz képződött, és ez befolyásolja az élelmiszerek minőségét:
 - Távolítsa el a kondenzvizet egy törlőkendővel.
 - Helyezzen be egy rácsot vagy hasonlót, hogy a felesleges nedvesség leszivárog hasson.
 - Nyissa fel a rekesz fedelét úgy, hogy a „Nem megnövelt páratartalom δ ” beállítást választja, és kapcsolja ki a párasítót ☼ .
- Ha a páratartalom a(z) $\delta\delta\delta$ beállítás ellenére túl alacsony, csomagolja be az élelmiszereket légmentesen záródó csomagolásokba.
- Ha úgy érzi, hogy a PerfectFresh Active zóna hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, próbálja azt először a hűtőzóna segítségével szabályozni úgy, hogy annak a hőmérsékletét kis mértékben, 1–2 °C-kal megváltoztatja. Legkésőbb akkor meg kell növelni a hőmérsékletet, amikor jégkristályok képződnek a PerfectFresh Active rekeszek alján, különben a hideg tárolás miatt az élelmiszerek károsodnak.
- Ha a hűtőzóna hőmérsékletének változása nem elegendő, akkor változtassa meg a PerfectFresh Active zóna hőmérsékletét (lásd „A beállítások személyre szabása” c. fejezetet).

Friss élelmiszer lefagyasztása és tárolása

A fagyasztórekeszt mélyhűtött ételek tárolására, jégkockakészítésre és kisebb élelmiszeradagok lefagyasztására használhatja.



A megromlott élelmiszer fagyasztása veszélyes az egészségre.

Ha a hőmérséklet hosszabb ideig $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ -nál melegebb volt, a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadhat. Ezáltal az élelmiszerek eltarthatósága lerövidül.

Ellenőrizze, hogy a fagyasztott élelmiszer meg- vagy felolvadt-e. Ebben az esetben minél hamarabb fogyassza el ezeket az élelmiszereket, vagy pedig az ismételt lefagyasztás előtt dolgozza fel (főzze meg vagy süsse meg) őket.

Mit vegyen figyelembe a behelyezés előtt

- A Szuperhűtés ❄️ funkciót közvetlenül az élelmiszerek behelyezése előtt kell bekapcsolni.

Így gyorsabban megfagynak az élelmiszerek.

- Csak friss és kifogástalan állapotú élelmiszert fagyasszon le.

Lefagyasztandó élelmiszerek behelyezése

A lefagyasztandó élelmiszer nem érintkezhet a már lefagyasztott élelmiszerekkel, ugyanis az utóbbiak ilyenkor felolvadhatnak.

- A csomagokat szárazon helyezze be, hogy elkerülje az élelmiszerek össze- vagy ráfagyását.
- A lefagyasztandó élelmiszert a fagyasztórekesz alján szélesen elterítve vagy a belső tér oldalfalaival érintkezve helyezze el, hogy az a lehető leggyorsabban teljesen átfagyjon.

Mit vegyen figyelembe a lefagyasztás után

A Szuperhűtés funkció kb. 18 óra után automatikusan kikapcsol. A Szuperhűtés funkciót idő előtt saját maga is kikapcsolhatja energiamegtakarítás céljából.

- Kapcsolja ki idő előtt a Szuperhűtés ❄️ funkciót, amint az élelmiszerek már kellően lehűltek.

Italok gyorshűtése

- Ha a gyors lehűtés érdekében a fagyasztórekeszbe helyezi a palackokat, **legkésőbb egy óra múlva** vegye ki azokat. A palackok szétdurranhatnak.

Jégkocka készítése

- Töltse meg a jégkockatartót háromnegyed részéig vízzel, és tegye a fagyasztórekesz aljára.
- Az odafagyott jégkockatartó fellazításához tompa tárgyat, pl. kanál nyelet használjon.

Tanács: A jégkockák könnyen kivehetők a tartóból, ha rövid időre folyó víz alá tartja.

Az egyes beállításokhoz kapcsolódó magyarázatok

A következőkben csak azon beállítások leírása következik, amelyek további magyarázatot igényelnek.

Beállítási módban  az ajtóriasztás és a többi figyelmeztető jelzés automatikusan le van tiltva.

Party mód

A Party mód  akkor ajánlott, ha nagy mennyiségű, frissen betárolt élelmiszer és italt szeretne gyorsan lehűteni.

Tanács: A Party módot  kb. 4 órával az élelmiszerek és italok behelyezése előtt be kell kapcsolni.

Ha a Party módot  bekapcsolja, a Szuperhűtés  funkció is automatikusan bekapcsol.

A Party módot  nem lehet bekapcsolni, ha a Szabadság mód  aktív.

A Party mód  kb. 24 óra után automatikusan kikapcsol. A Party módot  azonban korábban is bármikor kikapcsolhatja.

Szabadság üzemmód

Érdemes a Szabadság üzemmódot  használni, ha például nyaralás alatt nem akarja teljesen kikapcsolni a hűtőzónát, vagy nincs szüksége nagy hűtőteltjesítményre.

Ha a Szabadság üzemmód  be van kapcsolva, az látható a kezdő kijelzőn. A kezdő kijelzőn és a Beállítási módban  lehet kikapcsolni.

A hűtőzónában 15 °C, míg a PerfectFresh Active zónában automatikusan 9–12 °C közötti hőmérséklet áll be. A hűtőzóna így energiatakarékos módon üzemen maradhat.

Ennél a hűtőzóna-középhőmérséklet-nél a nem annyira romlékony élelmiszerek még egy ideig a hűtőkészülékben maradhatnak. Az energiateljesítmény alacsonyabb, mint a normál üzemmódban.

Szag és penész sem képződik, nem úgy, mint ha kikapcsolnánk a hűtőzónát, és csukva hagynánk a készülék ajtaját.

 A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyeztetheti az egészséget. Amennyiben a hőmérséklet hosszú távon 4 °C fok felett van a hűtőzónában, az károsíthatja az élelmiszerek eltarthatóságát és minőségét.

A Szabadság üzemmódot  mindig csak egy meghatározott időre kapcsolja be.

Ebben az időszakban ne tartson érzékeny, könnyen romló élelmiszereket, például gyümölcsöt, zöldséget, halat, húst és tejtermékeket a hűtőben.

A reteszelési funkció / bekapcsolása

A bekapcsolt reteszelési funkció védelmet nyújt a hűtőkészülék véletlen kikapcsolása és az ellen, hogy illetéktelen személyek, pl. gyermekek véletlenül módosítsák a beállításokat.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg közben meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

További beállítások elvégzése

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A reteszelési funkció használatakor a(z)  szimbólum narancssárgán világít.

- Csukja be a készülék ajtaját. A reteszelési funkció  csak ekkor aktiválódik.

A reteszelési funkció / átmeneti deaktiválása

Ha pl. a hőmérséklet-beállítást szeretné módosítani, akkor átmenetileg deaktiválhatja a reteszelési funkciót:

- Érintse meg a hőmérséklet kijelzett értékét.

- Érintse meg kb. 6 másodpercig .

A kijelző a hőmérséklet-beállításra ugrik.

- Hajtsa végre a kívánt beállításokat.

A készülék ajtajának becsukásával a reteszelési funkció  ismét bekapcsol.

A reteszelési funkció / teljes kikapcsolása

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

- Érintse meg kb. 6 másodpercig .

- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A reteszelési funkció kikapcsolt állapotában a(z)  szimbólum világít.

Sabbat üzemmód

A hűtőszekrény a vallási szokások támogatása érdekében Sabbath üzemmóddal rendelkezik.

Ha a Sabbath üzemmód  be van kapcsolva, az először a kezdőkijelzőn látható.

3 másodperc elteltével a kijelző kikapcsol.

Amíg a Sabbath üzemmód  be van kapcsolva, addig nem hajthat végre egyetlen beállítást sem a hűtőszekrényén.

Ügyeljen arra, hogy a készülékajtó fixen zárva legyen, mivel a látható és hallható figyelmeztetések ki vannak kapcsolva.

A Sabbath üzemmód  kb. 80 óra után automatikusan kikapcsol.

Bekapcsolt Sabbath üzemmódnál  a következők deaktiválódnak:

- a belső világítás nyitott készülékajtónál
- az összes hang- és optikai jelzés
- a hőmérséklet-kijelző
- az aktív Wi-Fi kapcsolat

Minden további, előzőleg bekapcsolt funkció továbbra is aktív marad.

 A megromlott élelmiszer fogyasztása veszélyeztetheti az egészséget. Mivel a Sabbath üzemmód  alatt következő esetleges áramszünetet a készülék semmilyen módon nem jelzi, ezért az élelmiszerek bizonyos körülmények között hosszabb ideig magasabb hőmérsékletnek lehetnek kitéve. Ezáltal az élelmiszer eltarthatósága lerövidül.

Ha a Sabbath üzemmód  alatt áramszünet volt, ellenőrizze az élelmiszerek minőségét.

A Sabbath üzemmód kikapcsolása

- Koppintson a fekete kijelzőre.

Ekkor megjelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
 - A(z)  szimbólum narancssárgán világít.
 - Koppintson ismét a(z)  szimbólumra.
- Amikor a Sabbat üzemmód ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehéren világít.

Az ajtóriasztás bekapcsolásáig eltelt időtartam módosítása

Beállíthatja, hogy a készülékajtó kinyitása után mennyi idővel szólaljon meg az ajtóriasztás.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a kívánt, 30 másodperc és 3 perc 30 másodperc közötti időtartam.
- A megerősítéshez koppintson a kívánt beállításra.

Hálózatra kapcsolás

A hűtőszekrény integrált Wi-Fi modullal van felszerelve. A Wi-Fi modul lehetővé teszi a hálózati kapcsolatot az otthoni hálózattal, valamint a Miele App használatát egy mobil végkészüléken.

Ha a hűtőszekrény Wi-Fi-n keresztül csatlakozik, a kapcsolat minden egyes bekapcsoláskor automatikusan újra létrejön.

Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény felállítási helyén a Wi-Fi hálózat jelerőssége megfelelő legyen.

A hűtőszekrény Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatásával megnövekszik az energiafogyasztás, akkor is, ha a hűtőszekrény ki van kapcsolva.

Smart Extrák a Miele App-on keresztül*

A Miele App-on keresztül történő hálózatra kapcsolás számos Smart Extrát tesz elérhetővé, többek között a következőket:

- Állapotinformációk lekérdezése
- További hasznos funkciók használata
- A hűtőszekrény naprakészen tartása a Miele legújabb fejlesztéseivel, szoftverfrissítések segítségével

A Smart Extrákkal kapcsolatos további részleteket a Miele weboldalon, az Apple App Store®-ban vagy a Google Play Áruház™-ban találja.

* A Miele & Cie. KG kiegészítő digitális szolgáltatása. A funkciók köre a modelltől és az országtól függően változhat. A Miele App-ban a Miele digitális termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó Általános Szerződési Feltételeket és Adatvédelmi Szabályzatot kell elfogadnia. A Miele fenntartja a jogot, hogy a digitális ajánlatokat bármikor megváltoztassa vagy megszüntesse.

Hálózatra kapcsolás végrehajtása első alkalommal

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Koppintson a kívánt csatlakoztatási módra (APP vagy WPS).

Sikeres bejelentkezés után a kijelzőn megjelenik a(z)  szimbólum.

Ha a kapcsolat nem jött létre, akkor megjelenik a(z)  szimbólum.

További beállítások elvégzése

- Ez esetben indítsa újra a folyamatot.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z) ↩ szimbólumra.

Wi-Fi-kapcsolat deaktiválása

- Koppintson a(z) ⚙ szimbólumra.
 - Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z) @ szimbólum.
 - Koppintson a(z) @ szimbólumra.
 - A Wi-Fi-kapcsolat deaktiválásához koppintson a(z) ☹ szimbólumra.
- Ekkor megjelenik a(z) ✖ szimbólum.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z) ↩ szimbólumra.

Wi-Fi-kapcsolat aktiválása

- Koppintson a(z) ⚙ szimbólumra.
 - Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z) @ szimbólum.
 - Koppintson a(z) @ szimbólumra.
 - A Wi-Fi-kapcsolat újbóli aktiválásához koppintson a(z) ✖ szimbólumra.
- Ekkor megjelenik a(z) ☹ szimbólum.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z) ↩ szimbólumra.

Amikor a Wi-Fi-kapcsolat aktív, a(z) ☹ szimbólum világít a kezdő kijelzőn.

A hálózati konfiguráció visszaállítása

- Koppintson a(z) ⚙ szimbólumra.
- Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z) @ szimbólum.
- Koppintson a(z) @ szimbólumra.
- Pöccintsen jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z) ☑ szimbólum.
- Koppintson a(z) ☑ szimbólumra.

- Koppintson a(z) ☑ szimbólumra.
- A beállításokból való kilépéshez koppintson a(z) ↩ szimbólumra.

Az összes elvégzett beállítás és bevitt érték visszaáll.

A Wi-Fi-kapcsolatot inaktívtátek, a(z) ☹ szimbólum eltűnik a kezdőkijelzőről.

Ha a hűtőkészüléket kiselejtezi, eladja, vagy használt hűtőkészüléket helyez üzembe, állítsa vissza a hálózati konfigurációt. Ezzel az összes személyes adat törlődik a hűtőkészülékből. Ezenkívül a korábbi tulajdonos sem férhet többé hozzá a hűtőkészülékhez.

A figyelmeztető és egyéb hangjelzések hangerejének 🔊/🔊 módosítása

A figyelmeztető és egyéb (pl. ajtóriasztáshoz vagy hibaüzenethez kapcsolódó) hangjelzések hangerejét módosíthatja. Vagy ha zavarónak érzi, ki is kapcsolhatja a figyelmeztető és egyéb hangjelzéseket.

- Koppintson a(z) ⚙ szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z) 🔊 szimbólum.
- Koppintson a(z) 🔊 szimbólumra.
- A szegmenssávon balra vagy jobbra simítva válassza ki a kívánt hangerőt.
- A szegmenssávra koppintva hagyja jóvá a kívánt hangerőt.

Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések ki vannak kapcsolva, a(z) 🔊 szimbólum látható a kijelzőn.

A kijelző fényerejének ☀ módosítása

A kijelző fényerejét a környezet fényviszonyaihoz igazíthatja.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- A szegmenssávon balra vagy jobbra simítva válassza ki a kívánt fényerőfokozatot.
- A szegmenssávra koppintva hagyja jóvá a kívánt fényerőfokozatot.

A bemutató üzemmód kikapcsolása

A bemutató üzemmód  lehetővé teszi a szakkereskedőknek a hűtőkészülék bekapcsolt hűtés nélküli bemutatását. Magáncélú használat során erre a beállításra nincs szüksége.

Ha gyárilag bekapcsolták a bemutató üzemmódot, a(z)  szimbólum látható a kezdő kijelzőn.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.
- Koppintson a(z)  szimbólumra.

A bemutató üzemmód  kikapcsolása után a hűtőkészülék kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

A beállítások visszaállítása a kiszállítási állapotra

A hűtőkészülék összes beállítása visszaáll a kiszállítási állapotra (a beállításokat lásd a „Készülék-leírás” c. fejezetben).

- Koppintson a(z)  szimbólumra.
- Simítson balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson a(z)  szimbólumra.

Ekkor megjelenik a(z)  szimbólum.

- Koppintson az OK gombra.

A hűtőkészülék kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

Információk

A kijelzőn megjelennek a készülékadatok (modellazonosító és sorozatszám).

Ezekre a készülékadatokra szüksége lesz az alábbi esetekben:

- a hűtőszekrény Wi-Fi hálózatra csatlakoztatásakor (lásd a „További beállítások elvégzése” című fejezet „Miele@home” szakaszát) (modelltől függően).
- üzemzavar bejelentéséhez a Miele Ügyfélszolgálatnál (lásd az „Ügyfélszolgálat” című fejezetet).
- információk lekérdezéséhez az EPREL adatbázisból (lásd az „Ügyfélszolgálat” című fejezetet).

Szagszűrő cserekijelzője

A szagszűrő (utólag vásárolható tartozék) behelyezése után először aktiválja a szagszűrő cserekijelzőjét  a beállítási módban .

A szagszűrő kezdő kijelzőn megjelenő cserekijelzője  kb. 6 havonta emlékezteti önt a szagszűrő cseréjének szükségességére (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezet „A szagszűrő cseréje” részét).

További beállítások elvégzése

Tisztítási üzemmód

A Tisztítási üzemmód  megkönnyíti a hűtőzóna tisztítását (lásd a „Tisztítás és ápolás“ c. fejezetet). Bár a hűtőzóna ki van kapcsolva, a belső világítás bekapcsolva marad. A hallható és látható jelzések szintén kikapcsolnak.

Ha a Tisztítási üzemmód  be van kapcsolva, az látható a kezdő kijelzőn.

A tisztítást követően kapcsolja ki a Tisztítási üzemmódot . Ha a készülék ajtaja tíz percnél hosszabb ideig csukva van, a Tisztítási üzemmód  automatikusan kikapcsol.

A hűtőszekrény belsejében lévő típus-táblát nem szabad eltávolítani. A típus-táblára hiba esetén szükség van.

Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz az elektronikába vagy a világításba.

 A behatoló nedvesség károsodást okozhat.

A gőztisztító készülék gőze károsíthatja a műanyag részeket és az elektromos alkatrészeket.

Ne használjon gőztisztítót a hűtőszekrény tisztításához.

Leolvasztás

Hűtőzóna és PerfectFresh Active zóna

A hűtőzóna és a PerfectFresh Active zóna automatikusan leolvaszt.

A fagyasztórekesz leolvasztása

A fagyasztórekesz nem olvaszt le automatikusan.

A normál üzem során a fagyasztórekeszben, pl. a belső falakon, idővel dér és jég képződik. A keletkezett dér- és jégréteg vastagsága az alábbi okoktól is függ:

- A fagyasztórekesz ajtaját gyakran vagy hosszabb ideig nyitva tartották.
- Nagy mennyiségű élelmiszert frissen fagyasztottak le.
- A helyiség levegőjének páratartalma megnövekedett.

Vastag jégréteg képződése miatt bizonyos körülmények között a fagyasztórekesz ajtaja nem zár tökéletesen. A hűtőtéljesítmény ugyancsak csökken, miáltal az energiafogyasztás nő.

- Időről időre olvassa le a fagyasztórekeszt, legkésőbb azonban akkor, ha helyenként kb. 0,5 cm vastag jégréteg képződött.

Tanács: Használja ki erre azt az időt, amikor kevés vagy semmilyen fagyasztott árut nem tárol a fagyasztórekeszben, ill. amikor a helyiség levegőjének páratartalma és a helyiség hőmérséklete alacsony.

 A helytelen leolvasztás károkat okozhat.

A leolvasztásnál ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a hűtőszekrény kondenzátorában, nehogy a hűtőkészülék ezáltal működésképtelenné váljon.

Ne kaparja le a dér- és jégrétegeket. Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat.

Ne használjon mechanikai segédeszközöket vagy más olyan eszközöket, amelyeket nem a gyártó javasolt, hogy meggyorsítsa a leolvasztási folyamatot.

Ügyeljen rá, hogy ne jusson víz a hűtőszekrény körüli konyhabútorba.

A leolvasztás előkészítése

- Leolvasztás előtt kb. négy órával kapcsolja be a Szuperhűtés  funkciót.

Így a már behelyezett fagyasztott áru annyira lehűl, hogy valamivel tovább lesz tárolható szobahőmérsékleten.

Tisztítás és ápolás

- Vegye ki a fagyasztott élelmiszert. Csavarja a fagyasztott élelmiszert több réteg újságpapírba vagy takaróba.

Tanács: Szigetelt hűtőtasakokban is tárolhatja a fagyasztott élelmiszert.

- Tárolja a fagyasztott árut hűvös helyen, amíg a fagyasztórekesz ismét készen nem áll a használatra.

A leolvasztáshoz

Minél tovább tárolja a fagyasztott árut szobahőmérsékleten, annál rövidebb lesz a fagyasztott áru eltarthatósága.

Gyorsan végezze el a leolvasztást.

- Kapcsolja ki a Szuperhűtés ❄️ funkciót és a hűtőkészüléket.
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja ki az otthoni kismegszakítót.
- Hagyja nyitva a fagyasztórekesz ajtaját.

Tanács: A leolvasztást gyorsíthatja, ha a fagyasztórekeszbe berak kettő, edényalátétre helyezett, forró (nem forrásban lévő) vízzel teli edényt. Ebben az esetben tartsa zárva a fagyasztórekesz ajtaját a leolvasztás során, hogy a hó ne tudjon elillanni.

- Vegye ki a levált jégdarabokat.
- Az olvadékvizet több menetben itassa fel egy szivaccsal vagy kendővel.

A leolvasztás után

- Tisztítsa ki és szárítsa meg a fagyasztórekeszt.
- Csatlakoztassa újra a hűtőkészüléket, és kapcsolja be.

- Tegye vissza a fagyasztott árut a fagyasztórekeszbe, amint a hőmérséklet elég alacsony.

Útmutatások a tisztítószer kiválasztásához

A hűtőkészülék belsejében csak élelmiszerekre ártalmatlan tisztító- és ápolószereket használjon.

Hogy a felületek károsodását elkerülje, **ne** használjon a tisztításhoz

- szóda-, ammónia-, sav- vagy kloridtartalmú tisztítószerkeket,
- vízkőoldó tisztítószerkeket,
- dörzsölő hatású tisztítószerkeket (pl. súrolóport, folyékony súrolószert, súrolóköveket),
- oldószertartalmú tisztítószerkeket,
- nemesacél-tisztító szereket,
- mosogatógép-tisztítót,
- sütőtisztító spray-keket,
- üvegtisztítót,
- dörzsölő, kemény szivacsot és keféket (pl. edénysúroló szivacsot),
- tisztítóradírt,
- éles fémpengét.

A tisztításhoz tiszta szivacskendőt, langyos vizet és kevés kézi mosogatószert ajánlunk.

A hűtőszekrény előkészítése tisztításhoz

Használja a tisztítási üzemmódot .

- Vegye ki az élelmiszert a hűtőzónából, majd a kivett élelmiszert a hűvös helyen tárolja.
- Szükség esetén vegye ki az összes kivehető alkatrészt a tisztításhoz.

A belső tér tisztítása

Rendszeresen, legalább havonta egyszer tisztítsa ki a hűtőkészüléket, a fagyasztórekeszt pedig minden leolvasztás után.

Ha a szennyeződések hosszabb ideig vannak a felületen, bizonyos körülmények között már nem távolíthatók el. A felületek elszíneződhetnek vagy megváltozhatnak.

A legjobb, ha azonnal eltávolítja a szennyeződések.

- A **belső teret** tiszta szivacskendővel, langyos vízzel és egy kevés kézi mosogószerrel tisztítsa meg.
- Tisztítás után töröljön át mindent tiszta vízzel, majd töröljön szárazra mindent egy kendővel.
- A fagyasztórekeszt minden leolvasztás után tisztítsa meg.

Tartsa tisztán az olvadékvíz-csatornát és – lefolyónyílást. Mindig biztosítani kell, hogy az olvadékvíz akadálytalanul le tudjon folyni.

- Gyakrabban tisztítsa meg az olvadékvíz-folyókát és -lefolyónyílást egy pálcikával vagy hasonló eszközzel, hogy az olvadékvíz akadálytalanul lefolyhasson.
- A megfelelő szellőzés és a szagképződés elkerülése érdekében hagyja még egy kis időre nyitva a hűtőkészülék ajtaját.

Tartozékok kézi vagy mosogatógépben való tisztítása

A következő alkatrészeket csak **kézzel** tisztítsa:

- a nemesacél paneleket és léceket,
- a variálható palacktartót,
- a finombeállítással ellátott tárolót,
- az osztott rakodópolchoz tartozó adapter
- a feliratos rakodópolcot,
- a palacktartóval ellátott elválasztólemez,
- minden fiókot és rekeszfedelet (modelltől függően),
- az elforgatható aljú rakodópolc műanyag alkatrészeit (utólag vásárolható tartozék).
- a szortírozó dobozt

A következő alkatrészek **mosogatógépben** moshatók:

⚠ A túl nagy mosogatógép-hőmérséklet károsodást okozhat.

A hűtőkészülék alkatrészei 55 °C feletti mosogatógép-hőmérséklet esetén használhatatlanná válhatnak, és pl. deformálódhatnak.

Mosogatógépben mosható alkatrészeket kizárólag maximum 55 °C-os mosogatóprogrammal mosogasson.

Természetes színezőanyagokkal (pl. sárgarépa, paradicsom és ketchup) érintkezve a műanyag alkatrészek a mosogatógépben elszíneződhetnek. Ez az elszíneződés nem befolyásolja az alkatrészek tartósságát.

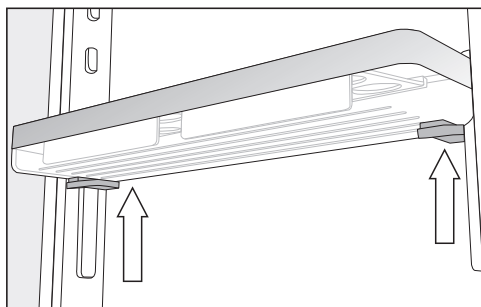
- a palacktartó, a tojástartó, a jégkockatál
- a készülékajtóban lévő tárolók és palacktartó polcok (nemesacél panel nélkül),
- a vezetőlécek a finombeállítással rendelkező tároló számára

Tisztítás és ápolás

- a rakodópalcok (lécek és felirat nélkül),
- a párasító víztartályának két eleme
- a sütőtepsi adapterei,
- a szagszűrő tartója (utólag megvásárolható tartozék).

A tartozékok kivétele és szét-szedése a tisztításhoz

A készülékajtóban található, finombeállítással ellátott tároló kivétele



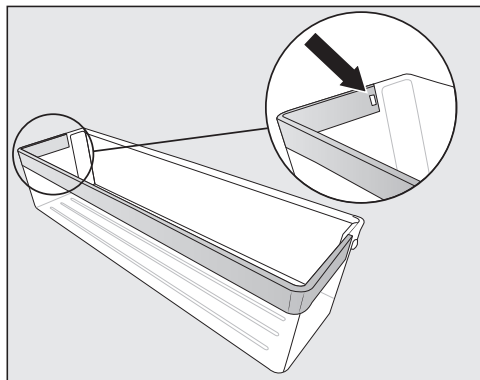
- Fogja meg két kézzel a készülékajtóban található tárolót, nyomja be kétoldalt a tároló alatt lévő szürke gombokat, és tolja el a tárolót felfelé a vezetőlécektől.
- Vegye le a vezetőléceket a bütyökről.
- Tisztítás után helyezze a vezetőlécet a kívánt pozícióba, majd helyezze el a másik vezetőlécet párhuzamosan az elsővel az ellenkező oldalon.
- Tolja vissza a a készülékajtóban található tárolót felülről a vezetőlécekre.

A tároló/palacktartó polc szétszedése

Távolítsa el a nemesacél paneleket, mielőtt a tároló/palacktartó polcot mosogatógépben tisztítaná.

A nemesacél panel eltávolításakor a következők szerint járjon el:

- Tegye a tároló/palacktartó polcot a munkafelületre.



- Nyomja ki a rögzítőfület a mélyedésből. Ekkor a teljes nemesacél panel levál a palacktartó polcra.
- Tisztítás után rögzítse a nemesacél panelt a fenti lépések fordított sorrendjében a palacktartó polcon.

A rakodópalcok/világítással felszerelt rakodópalcok szétszedése

⚠ A helytelen tisztítás károkat okozhat.

A LED-világítással felszerelt nemesacél lécek károsodnak, ha a tisztításhoz vízbe áztatja.

Nedves kendővel tisztítsa meg a LED-világítással ellátott nemesacél léceket.

Távolítsa el a nemesacél léceket vagy a LED-világítással ellátott nemesacél léceket, mielőtt a rakodópalcot megtisztítaná.

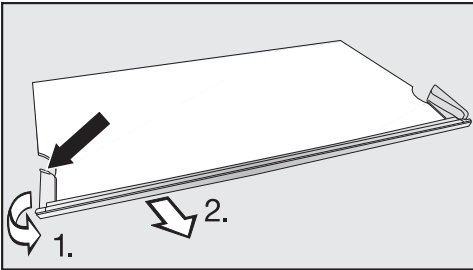
- A felső részével lefelé tegye a rakodópalcot egy puha alátételre (pl. konyharuha) a munkafelületen.



A helytelen kezelés károkat okozhat.

A LED-világítással felszerelt nemesacél lécek lehúzásakor a fémérintkezők károsodhatnak.

Ezek a bal első sarokban lévő érintkezők látják el a LED-világítást árammal. Először mindig azt az oldalt lazítsa meg, amelyiken nincsenek érintkezők.



- Fogja meg a nemesacél lécc bal oldalán a műanyag foglalatot a leghátsó pontján.
- 1. Húzza el a műanyag foglalatot a rakodópolctól, és
- 2. egyidejűleg húzza le a léccet. Ekkor a szemközti oldal is leválik a rögzítésről.
- Tisztítás után a fenti lépések fordított sorrendjében rögzítse a nemesacél léccet a rakodópolcon.

Osztott rakodópolc szétszerelése

A rakodópolcok tisztítása előtt vegye le a dísléccet. Ilyenkor a következőképpen járjon el:

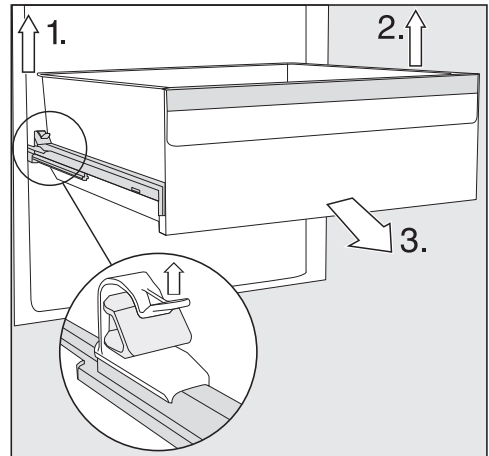
- Tegye a rakodópolcot egy puha alátétre (pl. konyharuha) a munkafelületen.
- Az egyik oldalánál kezdve húzza le a dísléccet.
- A két adaptert balra és jobbra húzza le a tartóbordákról.

- A tisztítás után mindkét adaptert dugaszolja a kívánt magasságban balra és jobbra a tartóbordákra.
- Helyezze vissza a dísléccet az adott rakodópolcra.

A hűtőzóna fiókjainak kivétele

- Húzza ki a fiókot ütközésig.

A fiók a hátsó részen kapcsokkal van rögzítve. Kivétel előtt meg kell lazítani ezt a reteszelést.



- 1. Emelje fel a bal oldali kapcsot és ezzel egyidejűleg húzza kifelé és felfelé a fiókot.
- 2. Végezze el ezt a műveletet a szemközti oldalon is.
- A fiók reteszelése kioldott.
- 3. Most húzza ki határozottan a fiókot előlről.

A sérülések elkerülése érdekében ezután tolja vissza a teleszkópos síneket.

Tisztítás és ápolás

⚠ A helytelen tisztítás károkat okozhat.

A teleszkópos sínek speciális zsírt tartalmaznak, amely tisztításkor ki-mosódhat a teleszkópos sínekből, ami a sínek károsodását okozhatja. Nedves kendővel tisztítsa a teleszkópos síneket.

A fiókok behelyezése

- Tegye a fiókot a teljesen betölt kihúzó-sínekre.
- Tolja be erősen a fiókot a hűtőkészülékbe, amíg az hallhatóan bereteszelődik.

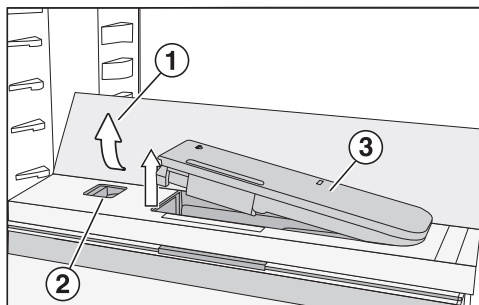
A párástó víztartályának kivétele és szétszedése

⚠ A csíraszennyezett víz egészség-károsító hatású lehet.

A hosszú időn át a víztartályban lévő vízben elszaporodhatnak a kórokozók, ami veszélyeztetheti az egészségét.

Ha a hűtőszekrény, a hűtőzóna vagy a párástó két napnál hosszabb ideig nem üzemelt, tisztítsa meg a víztartályt, és töltsse fel friss ivóvízzel.

Ha a Szabadság üzemmód ☀ két hétnél hosszabb ideig volt bekapcsolva, tisztítsa meg a víztartályt, és töltsse fel friss ivóvízzel.



- Nyomja le az üvegpolc ① hátsó külső sarkait.

Az üvegpolc eleje felhajlik.

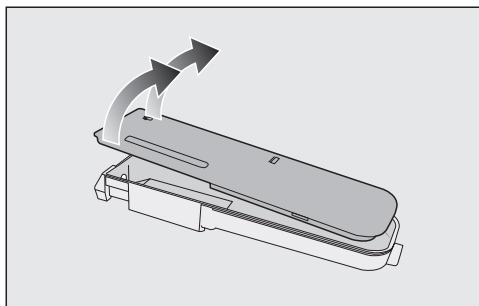
- Emelje fel és hajtsa hátra az üvegpolcot.

Az üvegpolc függőlegesen áll.

- Tolja el balra a csúszkát ②.

A víztartály ③ kipattan a mélyedésből.

- Vegye ki a víztartályt.



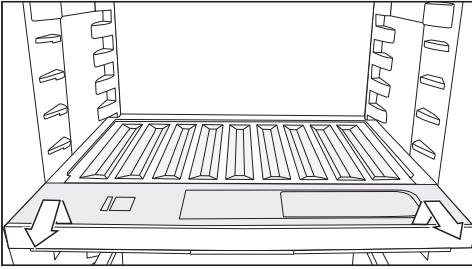
- Szedje szét a víztartályt két részre, és tisztítsa meg a részeit kézzel vagy mosogatógépben.

- Helyezze vissza a víztartályt.

- Hajtsa le az üvegpolcot ①.

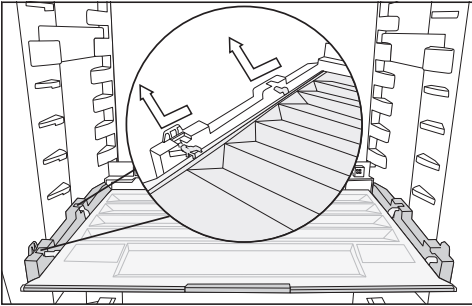
A palacktartóval ellátott elválasztólemez kivétele

- Vegye ki az első és a hátsó üvegpolcot az elválasztólemezről.



- Emelje meg a palacktartó elejét, és húzza ki.
- Miután megtisztította, tolja be a palacktartót ütközésig, majd nyomja le.
- Helyezze vissza az üvegpolicokat az elválasztólemezre.

A rekeszfedél kivétele



- Emelje meg a fedél elejét, és húzza ki.
- Miután megtisztította, tolja vissza a rekeszfedelelet.

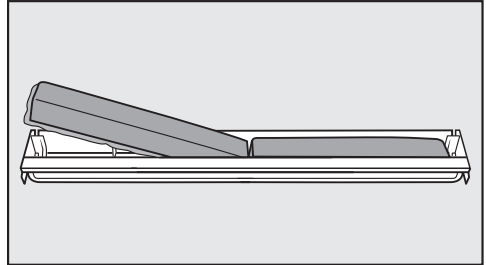
Az Active AirClean szűrő (szagszűrő) cseréje

Az új Active AirClean szűrőt Miele szakkereskedőnél vagy a Miele webáruházában szerezheti be.

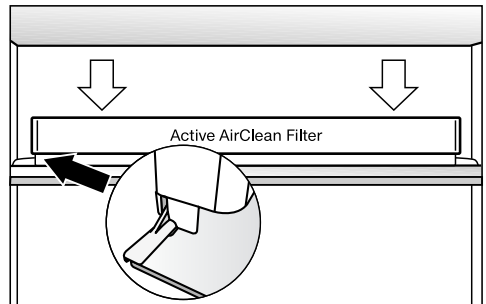
- Felfelé húzva emelje le a szagszűrő tartóját a rakodópólcról.

A behelyezett szagszűrő nem érhet hozzá a készülék hátfalához, mivel az ott lecsapódó pára miatt összeragadhat vele.

Nyomja be olyan mélyre az új szagszűrőket a tartóba, hogy a szűrők ne emelkedjenek ki a tartó pereme mögül.



- Vegye ki mindkét szagszűrőt, és helyezze be az új szűrőket a körbefutó peremmel lefelé a tartóba.



- Helyezze a tartót bármelyik tárolópól hátsó védőelemének közepére úgy, hogy az a helyére pattanjon.

Hagyja jóvá az Active AirClean szűrő cseréjét

- Érintse meg az OK gombot.

A(z)  szimbólum kialszik a kijelzőn, és az időszámláló visszaáll.

Az ajtó-tömítés tisztítása



A helytelen tisztítás károkat okozhat.

Az ajtó-tömítés olajjal vagy zsírokkal való kezelése porózussá teheti az ajtó-tömítést.

Ne olajozza vagy zsírozza be az ajtó-tömítést.

- Csak tiszta vízzel tisztítsa meg rendszeresen az ajtó-tömítést, majd alaposan törölje szárazra egy kendővel.

A szellőzőnyílások tisztítása

- Tisztítsa meg rendszeresen a szellőzőnyílásokat egy portörölővel vagy porszívóval (ehhez használja pl. a Miele porszívóhoz való szívóecsetet).

A tisztítás után

- Helyezzen vissza minden alkatrészt a hűtőszekrénybe.
- Adott esetben kapcsolja be ismét a hűtőszekrényt.
- Szükség esetén kapcsolja ki ismét a hűtőzóna Tisztítási üzemmódját .
- Kapcsolja be egy kis időre a SuperCool ❄️ funkciót, hogy a hűtőzóna gyorsan lehűljön.
- Tegye az élelmiszereket a hűtőzónába.
- Kapcsolja ki a SuperCool ❄️ funkciót, amint az élelmiszerek vagy az italok kellően hidegek.
- Csukja be a készülék ajtaját (ajtóit).

A legtöbb üzemzavart és hibát ön is el tudja hárítani. Sok esetben időt és költséget takaríthat meg, mivel nem kell hívnia az ügyfélszolgálatot.

A www.miele.hu/support/customer-assistance oldalon tájékozódhat a zavarok önálló elhárításának módjáról.



Lehetőleg ne nyissa ki a készülék ajtaját a hiba elhárításáig, hogy a hidegvesztéséget olyan kis értéken tartsa, amennyire csak lehetséges.

Általános problémák a hűtőkészülékkel

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően bedugva a dugaszolóaljzatba, vagy a készülék csatlakozódugója nincs megfelelően bedugva a készülék aljzatába. ■ Dugja be a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatba és a készülék dugóját csatlakoztassa a készülék aljzatába.
	A házi villamos hálózat biztosítéka leoldott. A hűtőszekrény, a házi villamos hálózat, vagy egy másik készülék meghibásodhatott. ■ Hívjon elektrotechnikai szakembert, vagy hívja az Ügyfélszolgálatot.
A kompresszor folyamatosan működik.	Ez nem hiba. Energiatakarékosság céljából a kompresszor kis hűtési igény esetén egy alacsonyabb fordulatszámra kapcsol. Ezáltal növekszik a kompresszor futásideje.
A kompresszor egyre gyakrabban és hosszabb időre kapcsol be, a hőmérséklet a hűtőszekrényben túl alacsony.	A készülékajtót túl gyakran nyitották ki. Vagy nagyobb mennyiségű élelmiszer tároltak be. ■ A készülékajtót csak szükség esetén és csak a lehető legrövidebb időre nyissa ki.
	A készülékajtó nem záródik teljesen, és a hűtőszekrény hőmérséklete csökken.

Problémák elhárítása

Probléma	Ok és elhárítás
	■ Ellenőrizze a készülékajtó illeszkedését, majd a zsanérokból található csavarok segítségével állítsa be az ajtót. Nincs megfelelően becsukva a készülékajtó. Ha már vastag jég réteg alakult ki, akkor csökken a hűtőtéljesítmény. Megnő az energiafogyasztás. ■ Mindig csukja be teljesen a készülékajtót. ■ Szükség esetén olvassza le és tisztítsa ki a hűtőszekrényt. A környezeti hőmérséklet túl magas. Minél magasabb a környezeti hőmérséklet, annál hosszabb ideig működik a kompresszor. ■ Vegye figyelembe a „Felállítás” fejezet „Felállítási hely” részének útmutatásait. A szellőzőnyílások el vannak torlaszolva, vagy porosak. ■ Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. ■ Rendszeresen portalanítsa a szellőzőnyílásokat. Beépíthető készülékek esetén: a hűtőszekrény nem megfelelően van beépítve a beépítőfülkébe. ■ A hűtőszekrényt a mellékelt szerelési útmutató utasításainak megfelelően építse be.
A hőmérséklet a hűtőszekrényben túl alacsony.	A hőmérsékletet a hűtőszekrényben túl alacsonyra állították be. ■ Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet. Még mindig be van kapcsolva a Szuperhűtés ❄ funkció. ■ Energiamegtakarítási célból korábban is kikapcsolhatja a Szuperhűtés funkciót ❄.

Probléma	Ok és elhárítás
A hűtőszekrényben a hőmérséklet túl magasra van beállítva. A fagyasztott élelmiszer (modelltől függően) felolvadhat.	Ez nem hiba. A beállított hőmérséklet túl magas. ■ Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet. ■ 24 óra elteltével még egyszer ellenőrizze a hőmérsékletet.
	A környezeti hőmérséklet alacsonyabb annál, mint amelyre az ön hűtőszekrényét tervezték. A kompresszor ritkábban kapcsol be, ha a környezeti hőmérséklet túl alacsony. A hűtőszekrényben emelkedik a hőmérséklet. ■ Vegye figyelembe a „Telepítés” c. fejezet „Felállítási hely” c. részének útmutatásait. ■ Növelje a környezeti hőmérsékletet.
A hűtőkészülék el van jégese, illetve a belső terében kondenzvíz képződik. Előfordulhat, hogy a készülék ajtaja nem záródik megfelelően.	Az ajtó tömítés kicsúszott a horonyból. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.
	Az ajtó tömítés megsérült. ■ Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítés megsérült-e.
Az ajtó tömítés megsérült, illetve ki kell cserélni.	Az ajtó tömítés szerszám nélkül cserélhető. ■ Cserélje ki az ajtó tömítést. Az ügyfélszolgálaton vagy szaküzletekben megvásárolhatók.
A(z) ∅∅∅ beállítás befo-lyásolja a nedves rekeszben lévő élelmiszer minőségét.	Túl sok kondenzvíz van a nedves rekeszben. ■ Távolítsa el a kondenzvizet egy törülközővel. ■ Helyezzen be egy rácsot vagy hasonlót, hogy a felesleges nedvesség leszivároghasson. ■ Nyissa fel a rekesz fedelét úgy, hogy a „Nem megnövelt páratartalom ó” beállítást választja. ■ Kapcsolja ki a párasítót (humidifier) ∅ (modelltől függően).
A fagyasztott áru odafagyott.	Az élelmiszer csomagolása behelyezéskor nem volt száraz. ■ Lazítsa fel a fagyasztott árut egy tompa tárggyal, pl. egy kanál nyelével.

Problémák elhárítása

Probléma	Ok és elhárítás
A fagyasztórekeszben/fagyasztózónában vastagabb jégréteg található.	A fagyasztórekesz/fagyasztózóna ajtaja nem volt megfelelően bezárva. Ez megnövekedett hűtési kapacitást eredményezett, ami jegesedéssel járt. ■ Olvassa ki a fagyasztórekeszt/fagyasztózónát, és tisztítsa meg a fagyasztórekeszt/fagyasztózónát. ■ Ügyeljen arra, hogy a fagyasztórekesz/fagyasztózóna ajtaja mindig megfelelően zárva legyen.
Nem szólal meg figyelmeztető hang, noha a készülékajtó hosszabb ideje nyitva áll.	Ez nem hiba. A beállítási módban ki lett kapcsolva a figyelmeztető hang. Ha szeretné újra bekapcsolni a hangos riasztást: ■ Érintse meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik a következő: . ■ Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra. ■ Érintse meg az OK gombot. ■ Lapozzon a(z) < vagy > érintőgombbal a(z)  szimbólumra. ■ Érintse meg az OK gombot. ■ A(z) < és > érintőgombokkal válassza ki a figyelmeztető és egyéb hangjelzések kívánt hangerejét. ■ Érintse meg az OK gombot. Ha a figyelmeztető és egyéb hangjelzések be vannak kapcsolva, a(z)  szimbólum látható a kijelzőn.

Üzenetek a kijelzőn

	Ok és elhárítás
A kezdőkijelzőn világít a(z)  szimbólum, a hűtőszekrénynek nincs hűtőtéljesítménye, ugyanakkor a hűtőszekrény kezelőszervei, valamint a belső világítás működik.	A bemutatótermi üzemmód be van kapcsolva. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. ■ Pöccintsen balra vagy jobbra, amíg középen meg nem jelenik a(z)  szimbólum. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A bemutatótermi üzemmód  kikapcsolása után a hűtőszekrény kikapcsol, és újra be kell kapcsolni.

	Ok és elhárítás
A kijelzőn világít a(z)  szimbólum, de a hűtőkészüléken semmilyen kezelési művelet nem végezhető.	A tisztítási funkció még be van kapcsolva. ■ Kapcsolja ki ismét a tisztítási funkciót, ehhez koppintson a(z)  szimbólumra a kezdő kijelzőn. ■ Koppintson ismét a(z)  szimbólumra. Amikor a tisztítási funkció ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehéren világít. A hűtőkészülék ismét elkezd hűteni.
A kijelzőn nem jelenik meg semmi. A kijelző fekete.	A Sabbath üzemmód  be van kapcsolva. A belső világítás kikapcsolva marad, és a hűtőszekrény hűt. ■ Koppintson a fekete kijelzőre. A(z)  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A(z)  szimbólum narancssárgán világít. ■ Koppintson ismét a(z)  szimbólumra. Amikor a Sabbath üzemmód ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehéren világít. Az energiatakarékos üzemmód be van kapcsolva: ha a kijelzőt egy ideig nem érinti meg, a kijelző energiatakarékos üzemmódba kapcsol, és elsötétül.
A kijelzőn világít a(z)  szimbólum, a hűtőszekrény nem kezelhető.	A reteszelési funkció be van kapcsolva. ■ Rövid időre reteszelje ki a hűtőszekrényt, vagy kapcsolja ki teljesen a reteszelési funkciót.
A kezdő kijelzőn világít a(z)  szimbólum, továbbá megszólal egy hangjelzés.	A szagszűrő cserekijelzője  emlékezteti a szagszűrő cseréjének szükségességére. ■ Cserélje ki a szagszűrőt a tartóban (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezet „A szagszűrő cseréje (utólag vásárolható tartozék)” részét), és a kijelzőn látható  szimbólumot megérintve hagyja jóvá a szűrőcserét. A(z)  szimbólum eltűnik a kezdő kijelzőről.
A kijelzőn sárgán világít a(z)  szimbólum, ezenkívül egy figyelmeztető hangjelzés is megszólal, a belső világítás pedig villog.	Az ajtóriasztás aktiválódott. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra. A figyelmeztető hang elnémul, a(z)  szimbólum eltűnik, a belső világítás pedig folyamatosan világít.

Problémák elhárítása

	Ok és elhárítás
A kijelzőn pirosan világít a(z)  szimbólum, és megjelenik egy F hiba-kód számjegyekkel. Kiegészítőleg megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.	Hiba áll fenn. ■ A kijelzőn a(z)  szimbólumra koppintva kapcsolhatja ki a figyelmeztető hangjelzést. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot. A hiba bejelentésekor meg kell adnia a kijelzett hibakódot, továbbá a hűtőszekrény modellazonosítóját és sorozatszámát. Ezeket az információkat közvetlenül megjelenítheti a kijelzőn: ■ Ehhez koppintson a(z)  szimbólumra a kijelzőn. A kijelzőn megjelennek a szükséges készülékadatok. A(z)  szimbólum megnyomásával léphet ki az információk megjelenítéséből; ekkor újra megjelenik a hibakód. A hűtőszekrényt közvetlenül a hibaüzenetből is kikapcsolhatja.

Problémák a párasítóval

Probléma	Ok és elhárítás
A párasító nem permetezi az élelmiszereket a PerfectFresh Active zónában	A párasító nincs bekapcsolva. ■ A Beállítási üzemmódban  koppintson a(z)  szimbólumra.
	A rekeszfedelet előrehúzták a „Normál páratartalom 0°” beállításba. ■ Tolja hátra a rekeszfedelet a „Megnövelt páratartalom 000°” beállításba.
	Nincs elegendő víz a víztartályban. ■ Töltse fel a víztartályt.
	A víztartály nincs megfelelően a helyére reteszelve. ■ Helyezze be rendesen a víztartályt, hogy az megfelelően reteszelődjön.
	Szennyeződés került a párasító elé. ■ Tisztítsa meg a párasítót és a víztartályt.

Belső világítás



A szabadon lévő, áramot vezető részek áramütést okozhatnak.

Ha leveszi a lámpaburkolatot, érintkezésbe kerülhet az áramot vezető részekkel.

Ne távolítsa el a lámpaburkolatot. A LED-világítást kizárólag az ügyfélszolgálat javíthatja és cserélheti ki.



Sérülésveszély a LED-világítás miatt.

Ez a világítás az RG 2 rizikóbesorolásnak felel meg. Ha a burkolat hibás, károsíthatja a szemet.

Hibás lámpaburkolat esetén ne nézzen optikai eszközökkel (nagyítóval stb.) közelről közvetlenül a világításba.

Probléma	Ok és elhárítás
A belső világítás nem működik.	A hűtőszekrény nincs bekapcsolva. ■ Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A Sabbath üzemmód  be van kapcsolva: a kijelző fekete, és a hűtőszekrény hűt. ■ Koppintson a fekete kijelzőre.
	A(z)  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. ■ Koppintson a(z)  szimbólumra.
	A(z)  szimbólum narancssárgán világít. ■ A Beállítási üzemmódban  koppintson a(z)  szimbólumra.
	Amikor a Sabbath üzemmód ki van kapcsolva, a(z)  szimbólum fehérén világít.
	A belső világítás nyitott készülékajtó mellett kb. 15 perc után a túlmelegedés miatt automatikusan kikapcsol. Ha nem ez az ok, akkor hiba áll fenn. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot.

Problémák elhárítása

Probléma	Ok és elhárítás
A LED-világítás csak az egyik rakodópolcon nem működik.	A rakodópolc nem fekszik fel rendesen a felfekvő bordákon. ■ Ellenőrizze, hogy a rakodópolc megfelelően fekszik-e fel a felfekvő bordákon: a rakodópolc bal első sarkán fémérintkezők vannak elhelyezve, amelyek árammal látják el a LED-világítást. ■ Tolja be a rakodópolcot, amíg az hallhatóan be nem reteszeli. A nemesacél lécen lévő LED-világítás meghibásodott. ■ Cserélje ki a LED-világítással felszerelt nemesacél lécet. Az alkatrész az ügyfélszolgálatnál vásárolható meg.
A LED-világítás egyik rakodópolcon sem működik.	Az egyik rakodópolc LED-világítására vagy a bal oldali felfekvő bordák érintkezőnyílásaiba folyadék került. Egy biztonsági kikapcsoló funkció minden rakodópolcon kikapcsolja a LED-világítást. ■ Törölje le nedvesen a LED-világítással felszerelt nemesacél lécet, törölje szárazra vagy hagyja a hűtőkamrában kívül megszáradni. ■ Ügyeljen arra, hogy az érintkezők tiszták és szárazak legyenek, mielőtt a világítással ellátott rakodópolcot betolja. ■ Tolja be a rakodópolcot, amíg az hallhatóan be nem reteszeli. ■ Csukja be a készülék ajtaját. A készülékajtó ismételt kinyitásakor újra működik a belső világítás. Ha nem ezek okozták a problémát, akkor a készülék meghibásodott. ■ Hívja az ügyfélszolgálatot.
A belső világítás villog.	Ez nem hiba. Az ajtóriasztás aktiválódott.

Zajok okai

Működés közben a hűtőkészülékből különböző üzemi zajok hallhatók. Kisebb hűtőteltjesítménnyel a hűtőkészülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. A zajszint is alacsonyabb. Nagyobb hűtőteltjesítménnyel az élelmiszer gyorsabban lehül. A zajszint viszont magasabb.

Normális zajok	Mi okozza a zajokat?
Sziszegés, sistergés	A hűtőközeg befecskendezésre kerül a hűtőkörbe.
Bugyborékolás, gurgulázás, csobogás	Hűtőközeg áramlik a csöveken keresztül.
Brummogás	A hűtőszekrény hűt.
Kattogás	A termosztát be- vagy kikapcsolja a kompresszort.
Duruzsolás, zúgás	A ventilátor működik. Az automatikus ajtónyitó (modelltől függően) nyitja vagy zárja a készülékajtót.
Reccsenés	A hűtőszekrényben lévő anyag kitágul.
Zörgés	A szelepek vagy csappantyúk aktívak.
Hangjelzés (hűtőszekrények víztartállyal)	Víz szállítódik a víztartályból.
Szűrőcsörlés (hűtőszekrények ajtófékkal)	Az ajtófékkal ellátott készülékajtót kinyitják vagy becsukják.
Vegye figyelembe, hogy a hűtőkörben a kompresszor- és az áramlási zajok elkerülhetetlenek.	

Problémák elhárítása

Zajok	Ok és elhárítás
Rezgés, csattogás, csörgés	A hűtőszekrény nem áll vízszinteszen. Állítsa a hűtőszekrényt vízszintes helyzetbe egy vízmérték segítségével. Ehhez használja a hűtőszekrény állítólábait (modelltől függően).
	A beépíthető készülékeknél (modelltől függően): legalább 140 cm-es beépítőfülke esetén: tolja be a készülék alján a mellékelt stabilizálósíneket.
	A hűtőszekrény hozzáér más bútorokhoz vagy készülékekhez. Mozdítsa el a hűtőszekrényt.
	A fiókok, kosarak vagy rakodópalcok mozognak vagy szorulnak. Vizsgálja meg a kivehető alkatrészeket, és szükség esetén újra helyezze be azokat.
	A palackok vagy edények egymáshoz érnek. Távolítsa el kissé egymástól a palackokat, ill. az edényeket.
	A szállítókábel tartója (modelltől függően) még a készülék hátlapján lóg. Távolítsa el a szállítókábel tartóját.

A www.miele.hu/service weboldalon tájékozódhat a hibák önálló elhárításának módjáról és a Miele alkatrészekről.

Kapcsolat üzemzavar esetén

Ha olyan meghibásodást észlel, amelyet saját maga nem tud elhárítani, értesítse pl. a Miele szakkereskedőjét vagy a Miele Ügyfélszolgálatát.

A Miele Ügyfélszolgálatához időpontot foglalhat az interneten a www.miele.hu/service oldalon.

A Miele Ügyfélszolgálat elérhetőségei megtalálhatók ennek a dokumentumnak a végén.

Az Ügyfélszolgálatnak szüksége lesz a modellazonosítóra és a sorozatszámra (sor.sz./azon./sz.). Mindkét adat megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk **i** részben.

EPREL-adatbázis

2021. március 1-jétől az energiacímkézésel és a környezettudatos tervezésre vonatkozó követelményekkel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található meg. A termékadatbázis a <https://eprel.ec.europa.eu/> linken érhető el. A felületen a rendszer megkéri, hogy adja meg a modellazonosítót.

A modellazonosító megtalálható a hűtőkészülék belsejében elhelyezett típustáblán vagy modelltől függően a beállítási módban az Információk **i** részben.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.
WEINTEMPERIER-SCHANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-HOÛ, ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCONDONAMENTO VINO-SMONTABILE POTTABAO ENGIMERA ВИННІЙ ТЕМПЕРАТУРНІЙ ШКАП	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l
Nutzinhalt/Net Capacity Tot /R /F /C Volume Utile Tot /F /C	/K /G /WEIN /KALT /R /F /WINE /CHILL /C /C /C /C /F /F /C /C
R600a: XXg	

Garancia

További információkat a mellékelt garanciafeltételekben talál.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Miele ezúton kijelenti, hogy ez a hűtő-fagyasztó kombináció a 2014/53/EU irányelvnek megfelel.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalak egyikén érhető el:

- Termékek, letöltések: www.miele.hu
- Ügyfélszolgálat, információs anyagok, használati utasítások elérhetősége a termék nevének vagy gyári számának megadásával:
<https://miele.hu/manual>

Frekvenciasáv	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	-------------------------

Maximális adóteljesítmény	< 100 mW
---------------------------	----------

Szerzői jogok és licenck

A kommunikációs modul kezeléséhez és vezérléséhez a Miele saját vagy külső szoftvert használ, amelyek nem tartoznak úgynevezett nyílt forráskódú licencfeltételek hatálya alá. Ezek a szoftverek/szoftverkomponensek szerzői jogi védelem alatt állnak. Tiszteletben kell tartani a Miele és harmadik felek szerzői jogait.

Továbbá a készülékbe beépített kommunikációs modul olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyek nyílt forráskódú licencfeltételek mellett kerülnek továbbadásra. Ezeket a nyílt forráskódú komponenseket a hozzájuk tartozó szerzői jogi nyilatkozatokkal együtt, a mindenkor érvényes licencfeltételek másolatát, valamint adott esetben további információkat helyben, webböngésző és az IP-cím segítségével kérdezheti le ([http\[s\]://<IP-cím>/Licenses](http[s]://<IP-cím>/Licenses)). A nyílt forráskódú licencfeltételek ott feltüntetett felelősségi és jótállási szabályai csak a mindenkor jogtulajdonosokkal összefüggésben érvényesek.

Miele Kft.

H – 1027 Budapest

Bem József u. 1/B.

Tel: (06-1) 880-6400

E-mail: info@miele.hu

Internet: www.miele.hu

Gyártó:**Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Németország

K 7378 ..., K 7478 ..., K 7678 ..., K 7778 ...